

BENTICARLO

el día

INFORMATIVO QUINCENAL

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 71 / AÑO IV

1 AL 15 DE ENERO - 1991

150 PTAS.

CARTA A LOS MAGOS DE ORIENTE



EDITORIAL: LOS REYES MAGOS	pág. 3
LOS MAYORES PIENSAN EN NOSOTROS	pág. 4
EFEMÉRIDES	pág. 9
PICOTAZOS	págs. 12
HISTORIA DE LA NAVIDAD	pág. 17
DEPORTES	págs. 26/27



— D I C I E M B R E —						
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
					SANTOS 1	SANTOS 2
O'CONNOR 3	CARCELLER 4	FEBRER 5	MAORES 6	CID 7	O'CONNOR 8	O'CONNOR 9
CARCELLER 10	FEBRER 11	MAORES 12	CID 13	SANTOS 14	CARCELLER 15	CARCELLER 16
FEBRER 17	MAORES 18	CID 19	SANTOS 20	O'CONNOR 21	FEBRER 22	FEBRER 23
MAORES 24/31 CID	CID 25	SANTOS 26	O'CONNOR 27	CARCELLER 28	MAORES 29	MAORES 30

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE DICIEMBRE. LOS DÍAS QUE ESTÁN SOMBREADOS SON LOS QUE NO HAY RECOGIDA DE BASURAS.

Horas de atención, despacho municipal

De Lunes a Viernes,
de 12 a 14 horas
3^{er} piso Ilmo. Ayuntamiento



¡¡AL SERVICIO DE TODOS LOS BENICARLANDOS!!

TELÉFONOS DE URGENCIA

Ayuntamiento - Policía Municipal	47 00 50
Ambulatorio Seguridad Social y Urgencias	47 45 05
Ambulancias Cruz Roja	47 10 79
Ambulancias Maestrazgo	47 22 94
Asilo Municipal	47 18 67
Butano (servicio directo)	47 03 41
Casal Municipal	47 13 16
Correos	47 09 98
Cuerpo de Bomberos	47 50 06
Cuerpo de Bomberos (FUEGO)	47 40 06
Estación RENFE	47 01 99
Guardia Civil	47 06 34
Guardia Civil (Destacamento Tráfico)	47 08 40
Hidroeléctrica	47 14 00
Oficina de Turismo	47 31 80
Parada Taxis	47 06 38

HORARIOS DE AUTOBUSES

LÍNEA AUTOBUSES BENICARLÓ-SAN CARLOS-BARCELONA

(Servicio Regular)

HORARIOS DE SALIDAS:

Desde Benicarló: (Diario): Mañanas: 6'30 h. - Tardes: 16'30 h.

Salidas de Benicarló: C/. San Francisco, frente al Casal Municipal)

Salidas de Barcelona: C/. Anglesola/Numancia, Tel. 93/3227914)

LÍNEA DE AUTOBUSES VINARÒS - BENICARLÓ- PEÑISCOLA

(Horario de Invierno)

Servicio regular diario. Los domingos y festivos no hay servicio.

SALIDAS DE VINARÒS: 7, 15-8-8-, 45-9, 30-10, 15-11-11, 45-12, 30-13, 15-14-14, 45-15, 30-16, 30-16, 15-17-17, 45 Y 18'30.

SALIDAS DE PEÑISCOLA: 8-8, 45-9, 30-10, 15-11-11, 45-12, 30-13, 15-14-14, 45-15, 30-16, 15-17-17, 45-18, 30-19, 15-20 Y 20'45.

HORARIOS DE MISAS

PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ

Laborables: 8-9 y 20 horas.

Festivos: 8-11-13 y 20 horas.

PARROQUIA SANTÍSIMO CRISTO DEL MAR

Laborables: 19 horas.

Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.

PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR

Laborables: 19'30 horas.

Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19'30 horas.

HORARIOS INVIERNO

HORARIOS DE TRENES

DIRECCIÓN BARCELONA:

5'14 H.- EXPRESO ESTRELLA	BARCELONA-SANTS
7'11 H.- INTERURBANO	TARRAGONA/BARCELONA
11'09 H.- INTERCITY	BARCELONA/BILBAO
13'54 H.- TALGO	BARCELONA CERBERE
18'45 H.- RÁPIDO TORRE DEL ORO	BARCELONA-SANTS
19'16 H.- INTERURBANO	BARCELONA-SANTS
21'15 H.- TRANVÍA	VINARÒS

DIRECCIÓN VALENCIA:

1'11 H.- EXPRESO ESTRELLA	VALENCIA/CARTAGENA
6'48 H.- INTERURBANO	VALENCIA
9'19 H.- RÁPIDO TORRE DEL ORO	VALENCIA/SEVILLA/CÁDIZ/BADAJOS
13'19 H.- INTERURBANO	VALENCIA
14'06 H.- TALGO	VALENCIA/CARTAGENA
19'17 H.- INTERCITY	VALENCIA/ALICANTE
21'11 H.- INTERURBANO	CASTELLÓN

HORARIO DE INVIERNO: DEL 30-9-90 AL 25-5-91



"BENICARLÓ AL DÍA"

- REVISTA QUINCENAL -

EDITA:

BENICARLÓ EDITORIAL, S.A.

DEPÓSITO LEGAL: CS:35/1988

DIRECTOR

JOSÉ PALANQUES

NÚM. 71 - AÑO IV

1 AL 15 ENERO - 1991

CUERPO DE REDACCIÓN

José Palanques
Jaime Gascó Pérez Caballero
Fernando Tartarín Baylli
Patricio Cornelles Año
José Carlos Beltrán
Vicente Jovani Beltrán
Francisco Flos

COLABORAN EN ESTE NÚM.

Jaime Gascó Pérez-Caballero
Fernando Tartarín
M^a Mercedes Marzal
Asociación de la Mujer
José Espuny
Coral Polifónica
José Román Flecha
El Marqués de la Lumière
Carlos Beltrán
José Palanques

PORTADA

Relacionada con el "Editorial"

FOTÓGRAFO OFICIAL

Foto-Estudio RODOLFO

IMPRIME

GRAFISA, S.L. - BENICARLÓ

NOTA: La Redacción de "Benicarló al día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito.

Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo.

Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo consideran, respetándose siempre un orden preferente de llegada.

"Carta a los Reyes Magos"

Majestades los Reyes Magos de Oriente:

Siendo Navidad y estando presta vuestra llegada, no era justo olvidar misiva tan característica, que los niños suelen hacer y que los mayores hemos aprendido también a redactar.

En principio; ¿No os parece que en estas fechas de Reyes que se avecinan, sería bueno el traerle al pueblo de Benicarló algo más de felicidad y menos aumentos de precios?

¿No sería también prudente, desear que nuestros políticos fuesen más sinceros a la hora de enjuiciar los valores de nuestra ciudad y que se reuniesen en consenso cada vez que piensan algo para el pueblo?

¿Y acaso no sería importantísimo, que se pusiesen a prueba las desorbitantes subidas de las contribuciones, que pueden en un día no lejano, hacer desaparecer la propia estabilidad de sus moradores?

Sabemos, que sois unos Magos comedidos y prudentes. Que vais husmeando todo lo que se teje entre bambalinas y que vais también descubriendo todo aquello que huele un poco a podrido.

Sabemos también, que algunos de los que piensan aprovecharse de las circunstancias, han sido ya descubiertos y puestos en evidencia, y eso les ha sonrojado la cara, aunque todavía no les haya caído la careta de vergüenza.

También sabemos que sois unos Magos muy perspicaces y que vais siguiendo de cerca los robos que se cometen en nues-

tra población, y que estáis muy cerca de descubrir a esa banda de traficantes de motos, de cocaínas y de otras especies que le hacen daño a la humanidad.

Como Directores de "Benicarló al Día", os redactamos esta carta, con la ilusión que llegue a su destino. Que nadie la haga perdidiza, o que tergiversar su contenido, que ahora hay mucha gente que se dedica a desfigurar mucho las cosas. **Sabéis, y queremos que lo digáis a todos los vecinos de Benicarló incluidos los niños, que nuestra publicación quincenal está abierta a todas las gentes de buena voluntad que quieran expresar sus opiniones**, dado que nuestra Ley democrática así lo establece, y que por mediación de esta carta quedáis asimismo invitados, como Reyes Magos, a hacerlo en el instante que lo consideréis oportuno.

Quisiera por último, deciros, que digáis a la gente que piense con mesura y que haga llegar la verdad de sus decisiones sin tapujos para que podamos volver a vivir con libertad, ahora oprimida por esa ola de robos y de crímenes que hacen peligrar nuestra propia convivencia.

Y que recibáis, con esta carta los tres deseos de la ciudad de Benicarló que se resumen en estas tres palabras:

iii Progreso, Justicia y Capacidad !!!

Con el saludo de los niños y los mayores:

EL DIRECTOR

Bob Rep C.B.

**Bobinado de Motores
Automatismos
Centralización Contadores**

electricidad

Avda. de Magallanes, 102 — Tel. 964 / 47 42 67 — 12580 BENICARLÓ (Castellón)

LOS MAYORES PIENSAN EN NOSOTROS

EL HERMANO, LA DROGA Y LA CONSOLACIÓN

José-Román Flecha Andrés

José Román Flecha, Decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca y especialista, por vocación, de temas humanos escribe para nuestra Revista lanzándonos el reto de actualizar nuestro NOMBRE porque la CONSOLACIÓN -dice- edifica la Historia, la COMPASIÓN humaniza al Mundo.

No se me olvidará fácilmente. Estábamos hablando de otras cosas sin prestar atención al televisor que continuaba aconsejando productos imprescindibles si uno quería ser feliz. De pronto todos nos quedamos en silencio, como si hubiera pasado un ángel. En la pequeña pantalla había un hombre que nos cautivó a todos. Hablaba de "La ciudad de la alegría" y de hombre y mujeres que son "más fuertes que el amor". Era **Dominique Lapierre**, evidentemente. Olvidaré sus palabras, pero no olvidaré sus gestos. Olvidaré sus errores gramaticales, pero no podré olvidar su poder de comunicación.

Hablaba del inmenso caudal de bondad y de humanidad que encierra el corazón humano. Recordaba a la Madre Teresa de Calcuta y a sus hermanas. Y a

tantos otros como van sembrando el mundo de un amor silencioso, gratuito y eficaz.

Entre sus palabras mal pronunciadas hubo una que, en su error, resultaba extraordinariamente expresiva, la "hermanidad". Era como descubrir la frescura de una palabra vieja y enmohecida. Era reencontrarse con una realidad mil veces desdenada: el hecho de nuestra pertenencia a una misma familia.

Es cierto que todos hablan hoy de fraternidad. Forma parte de las proclamas de los políticos y de las reflexiones de los pacifistas. Y eso es bueno. Lo malo es que los que así hablan, muchas veces han eliminado a Dios de su discurso y de sus esquemas. Todos hermanos, pero sin Padre. Eso es lo que parecen querer propugnar.

¿DÓNDE ESTÁ TU HERMANO?

Un mundo de hermanos. Lo dramático es que estos hermanos con frecuencia son desconocidos, aún viviendo como viven a nuestro lado. Olvidados. Ignorados.

Otras veces son vagamente conocidos. Pero, como en los oídos de Caín, la pregunta divina

"¿Dónde está tu hermano?" encuentra sólo una respuesta de desentendimiento.

¿Cómo no pensar en el problema de tantos jóvenes drogadictos?. Los conocimos de niños. Tal vez los hemos seguido a lo largo de sus estudios. Hace tiempo que observamos su mirada huidiza y sus gestos desmañados. A estas alturas hasta sabemos en qué oscuro portal se suministra la droga que lo mata. Y, entre tanto, unos nos limitamos a lamentarlo vanamente, otros hacemos del drama una acusación política, o un tema de conversación en la sobremesa.

La escuela, los medios de comunicación, las mismas iglesias han guardado silencio durante demasiado tiempo. Tanto que bastó para que un amigo muriera bajo la droga.

¿Cómo no invocar la necesidad de un nuevo carisma?. La compasión humaniza al mundo. La consolidación edifica la historia. Pero un mundo de hermanos esclavizados, enganchados a la muerte, necesita nuevas manos consoladoras. Y un nuevo talante de consolación. Arriesgado, sin duda. Pero urgente y vivificador.

MOLDULAC, S.L.

Pda. Collet, 40
Tel. (964) 47 19 95

12580 **Benicarló**
(Castellón)

HISTORIETAS

COSAS Y CASOS DE MI AMIGO

El Marqués de la Lumière

Tengo un amigo al que le ocurren o se le ocurren situaciones un tanto extravagantes. El otro día me contó lo siguiente:

"Lo que voy a referir me ocurrió este verano, en plena canícula. Como todo el mundo sabe, o debería saberlo, ésa no es época de cosecha de naranjas, y las que se encuentran son pequeñas y escuchimizadas. Por eso, cuando mi esposa me presentó un día, a los postres, unas naranjas sabrosas y jugosas, le pregunté admirado:

- ¡Caramba! ¿dónde las has comprado?.

- En la carnicería -me dijo.

- ¡Ah!, -comenté yo.

Unos días más tarde, en una pequeña fiesta familiar descorchamos una botella de cava (antes champán) y después

de probarlo, mi esposa (la misma de la otra ocasión) me preguntó: - ¿Te gusta?.

- Mucho. ¿Dónde lo has adquirido?

- En la panadería.

- Ah, ah -volví a comentar.

Si las cosas siguen así, y conste que no me disgustaría, podrá uno entrar, pongamos por caso en una carnicería, y comprar desde un piano, una sardina, una corbata o un serrucho, hasta una cantimplora, un reloj de pared, un sonajero o un sombrero de copa. E incluso carne.

O pongamos otro caso, entrar en la panadería, y además de una rosquilla, adquirir un fuera borda, un candellero, una boina o una gaita.

Pero la sorpresa final

la tuve unos días después, cuando mi esposa (que sigue siendo la misma) me presentó unas naranjas más apetitosas si cabe, que las anteriores. Con las experiencias antedichas, ingenuo de mí, creía haber agotado mi capacidad de asombro, así que le pregunté confiado:

- Deja que adivine dónde las has comprado. ¿En la farmacia? - No. ¿En la discoteca? - No. ¿En la gasolinera? - No. ¿En la ferretería? - No.

Por eso me quedé tu-mefacto, estupefacto o como se diga, cuando sencillamente me contestó: En la frutería."

Tal como me lo contó mi amigo, así lo escribo sin la menor duda, pues lo tengo por hombre veraz.

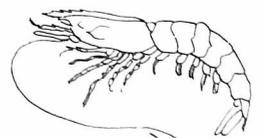
ESPECIALIDAD EN PESCADOS
Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

"EL RINCON DE CHUANET"

AVDA. MAGALLANES, S/N. - TEL. 47 17 72

12580 BENICARLO (Castellón)



NOTICIAS BREVES DEL F.A.E.

ESTADOS UNIDOS Y LA CRISIS DEL GOLFO

Tomado del editorial del "New York Times":

"El Gobierno federal tiene también la responsabilidad de promover nuevas fuentes de energía.

Hay una fuente de un coste relativamente bajo y no contaminante, que proporciona el 70% de la electricidad de Francia, el 30% de Japón y sólo el 18% de los Estados Unidos: la energía nuclear.

Una opción atractiva consistiría en unirse a otros para proyectar un reactor nuclear tan seguro que se calmasen todas las inquietudes razonables".

(Fuente: The New York Times, reproducido por el Internacional Herald Tribune, 20 agosto 1990).

EL PLAN ENERGÉTICO NACIONAL Y LA CRISIS DEL GOLFO

España depende todavía del petróleo en un 54% (año 1989) para satisfacer sus necesidades energéticas, cifra que está por encima de la media de las Comunidades Europeas que es del 44%.

El problema de abastecimientos y de aumento de precios que ha traído la crisis del Golfo serán justificaciones para retrasar más aún la revisión del Plan Energético Nacional anunciada ya por el Secretario General de la Energía y por el Ministro de Industria. Esta revisión que, al parecer, llegaría solamente hasta el año 2000, dependerá en gran medida de la evolución de la crisis.

En cualquier caso, el aumento de la factura energética para España requerirá medidas para mejorar la eficacia y aún el ahorro de productos petrolíferos y la progresiva sustitución de los productos petrolife-

ros para la producción de electricidad por otras fuentes de energía, incluida la nuclear.

No conviene olvidar que, con un crecimiento del consumo de electricidad entre el 2,5% y 3% como el que tenemos en 1990, cada año, en esta década, necesitaremos cada año añadir entre 1000 y 13000 MW a nuestro parque eléctrico, y ello sin contar las centrales que es preciso dar de baja por obsoletas o por otro tipo de decisiones.

(Fuente: Fórum Atómico Español)

POLÍTICA NUCLEAR EN ESPAÑA

El Presidente del Banco Español de Crédito en la reunión internacional celebrada recientemente en Estepona ha declarado lo siguiente:

"Al no haber sido aplicadas en nuestro país las mismas políticas que han sido aplicadas en otros, tratando de reducir nuestra dependencia del petróleo como fuente de energía, hoy nos encontramos en una situación de mayor vulnerabilidad de la que se encuentran otros países occidentales. Quizá por esto sea el momento de llamar la atención, particularmente en lo que hace referencia a la política de energía nuclear, para que se tomen las decisiones que correspondan a una estricta racionalidad económica y no las que podrían derivarse de consideraciones de otra naturaleza. En la elaboración del Plan Energético Nacional se debería tomar en consideración de una manera clara que una política de energía nuclear es absolutamente imprescindible en nuestro país, para reducir nuestra dependencia del petróleo como fuente de energía".

(Fuente: Fórum Atómico Español)

CONSUMO DE ENERGÍA PRIMARIA EN 1989

La situación española respecto a la crisis del Golfo debe enjuiciarse a la luz de las cifras oficiales de consumo de energía primaria en 1989, que se dan en la siguiente tabla.

Miles de toneladas equivalentes de petróleo, Tep. / %

Petróleo	46.394	- 53,3
Gas Natural	4.596	- 5,3
Carbón	18.972	- 21,8
Hidráulica	4.396	- 5,0
Nuclear	12.530	- 14,4
TOTAL	86.888	

Exportación de electricidad -155
TOTAL 86.733

(Fuente: Boletín Estadístico del Petróleo, Ministerio de Economía y Hacienda, n° 49, 1990).

JAPÓN FRENTE AL FUTURO ENERGÉTICO

El Ministerio japonés de Industria y Comercio Internacional, MITI, ha establecido el objetivo para el año 2010 de disponer entonces de 40 nuevas centrales nucleares, con lo que la producción de la electricidad nuclear este año será de 473 millones de kwh, un 43% de la total estimada.

Aunque se reconoce que la aceptación del objetivo producirá algunas controversias, lo que generará dificultades en encontrar nuevos emplazamientos, el MITI continúa manteniendo que la energía nuclear es superior a otras fuentes de energéticas en costes, seguridad y adaptación al ambiente.

(Fuente: Nuclear News, 8-90)

RENAULT



AUTOCA, S. L.

Ctra. Valencia - Barcelona, s/n.
Teléfono 47 11 50
12580 BENICARLO (Castellón)

CÁNCER Y USO ABUSIVO DE CAFÉ, TÉ Y MATE

En una reunión realizada en Lyon (Francia) en el Centro internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (C.I.I.C.), estrechamente vinculado a la Organización Mundial de la Salud, celebrada en el mes de Julio de 1990, se estudió la posible relación del Cáncer con un grupo de bebidas de alto consumo mundial, basándose en estudios epidemiológicos de laboratorio.

Este estudio fue realizado por un equipo de 23 investigadores profesionales procedentes de 14 países, tratando de determinar la relación del café, el té y el mate (bebidas que contienen cafeína), con el Cáncer en todas sus formas.

Es sabido que cada día se consumen en el mundo 1.500 millones de tazas de café, sobre todo en países nórdicos, donde el consumo por habitante oscila entre 4 y 5 tazas diarias de café.

En cuanto a las tomas de café o té es muy difícil y aún casi imposible su homologación, ya que sus formas de preparación son múltiples y muy variadas (ebullición, filtración o infusión), con adición o no de productos como la leche o el limón, y con acompañamiento o no de cigarrillos o puros.

Para evaluar la "cancerosidad" del consumo de café, el equipo investigador de C.I.I.C. disponía de los resultados obtenidos en trabajos epidemiológicos realizados en gran número de países consumidores de café (entre ellos España). Sin embargo, los resultados correspondientes a diversas localizaciones del cáncer no son homogéneos, pero los referentes al cáncer de vejiga han aportado pruebas limitadas de

la existencia de una relación con el consumo de café.

Por el contrario, ciertos datos muestran que el café podría tener un efecto protector contra el cáncer de colon y del recto. En lo que respecta al té, (la bebida más consumida en el mundo actual y que se evalúa en unos 4.000 millones de tazas/día), no ha podido establecerse ninguna relación con la "cancerogenicidad" en condiciones normales. Únicamente ha podido observarse una mayor frecuencia del cáncer de esófago en poblaciones como la del litoral del mar Caspio (URSS), que beben el té muy caliente por costumbre.

Este mismo factor de beber el mate muy caliente en las repúblicas sudamericanas, podrá explicar el aumento del cáncer exofágico en las mismas, en donde el mate es su bebida típica nacional.

Estos estudios pretenden salir al paso de la campaña realizadas en algunos países contra el café, té y mate, atribuyéndoles como productores indirectos de efectos cancerígenos, lo que, afortunadamente, no es absolutamente cierto en personas normales.

Bibliografía:

-LI Reunión del Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer, Ginebra, Julio 1990

-Valtueña J. "Café, Té, Mate y Cáncer", Centro Internacional de Educación para la salud, Ginebra 1990

-O.F.F.A.R.M. Riesgos cancerígenos con el abuso de Café, Té y Mate, pag. 30, julio-agosto 1990.



VOCES ACUSADORAS

En la noche de nuestros silencios, se levantan acusadoras las voces de aquellos hermanos nuestros, que repudiamos para siempre en el camino incierto de su infortunio y entre las ruinas de su miseria.

ENTRAÑA

No rompas las piedras para penetrar furtivamente en el misterio de su entraña. Si quieres aclarar su mensaje, busca en ellas, tan solo, el lenguaje de las sombras.

ENGENDRA VIDA

Aquella montaña que las nubes besan, que las raíces cubre, que los rayos del sol acarician... fecunda una flor, engendra un río en su entraña.

BÚSQUEDA

El poeta le grita al viento su soledad y sus ansias, busca en la floresta salvaje, en el susurrar de las olas, en el silencio de las flores, la identidad de su alma... el encuentro con su propia voz.

estudio

PZA. MERCADO, 1 - BENICARLO



NO LO DEJES PARA MAÑANA
"HOY"
PUEDES VER TUS FOTOS

CURSO DE COCINA EN LA "ASOCIACIÓN DE LA MUJER"

■ JOSÉ PALANQUES

Andrés Valdearcos, cocinero del Parador de Turismo "Costa del Azahar de Benicarló", fue requerido por la Asociación de la Mujer para dar una lección de cocina en torno a estas fechas navideñas.

El acierto de la conferencia, hizo que el Salón de Actos del Casal Municipal estuviese a tope de público, que siguieron la disertación con muchísimo interés.

Andrés Valdearcos está de cocinero en el Parador de Benicarló desde el año 1970 entrando en aquel entonces, hace 20 años, como aprendiz de cocina, luego ascendió a pinche. Se marcha a León a realizar el Curso del P.P.O.; después regresa a Benicarló de ayudante, se marcha a hacer prácticas a algunos paradores, como por ejemplo, a Torremolinos, Zamora, Pontevedra, donde pasó de ayudante a cocinero, de cocinero ascendió otra vez en Benicarló a Jefe de Partida, donde actualmente es Jefe de Partida del Parador de Benicarló.

¿Estás ya como primer cocinero del Parador de Turismo actualmente?.

Actualmente el Jefe de Cocina es **Emeterio Sevilla** y luego estoy yo de Jefe de Partida.

¿Qué novedades ha experimentado el Parador desde la llegada de este nuevo Director?.

Las novedades las que trae cada Director, según sus costumbres y sus ideas y creo que ha aportado bastantes cosas nuevas a Benicarló y nosotros, junto a él, tratamos de hacerlo lo mejor posible.

¿Crees interesante cambiar el sistema de cocina del mismo Parador?.

Pues siempre es bueno cambiar un poco los sistemas, porque cada día nos van apretando más, se van haciendo cosas nuevas; aunque yo creo que no hay que olvidar los platos tradicionales de esta zona que son exquisitos, pero por otra parte siempre es bueno tener buena cocina y por supuesto nueva cocina también.

A su lado estaba en esta exhibición su ayudante, **Eduardo Moreno López**, que nos dijo vivía bastante bien la cocina, tratando de trabajar lo mejor posible y apren-

der para saber bien el oficio y luego intentar escalar peldaños lo mismo que **Andrés** porque confesaba que era un oficio que le encantaba y que a pesar de que estaba difícil el alcanzar el entorchado de cocinero, por el momento él aspiraba a lograrlo algún día.

Preguntábamos a Andrés cómo había sido el desarrollar este Curso de Cocina para la mujer, y su respuesta fue rápida:

Me lo pidieron y acepté con ilusión de prepararles y explicarles unos platos, que consideraba idóneos para estas fechas y aparte con la idea de hacer unos platos donde el ama de casa, no hallase mayores dificultades para hacer esta clase de cocina.

Por otra parte, su mensaje a las gentes de Benicarló y la Comarca sobre el Parador de Turismo, será que el Parador es de todo el pueblo y que se animasen un poco para acudir a él, aunque en estos últimos tiempos la animación había subido y que por su parte estaba dispuesto a hacerles la visita agradable a todo el mundo.

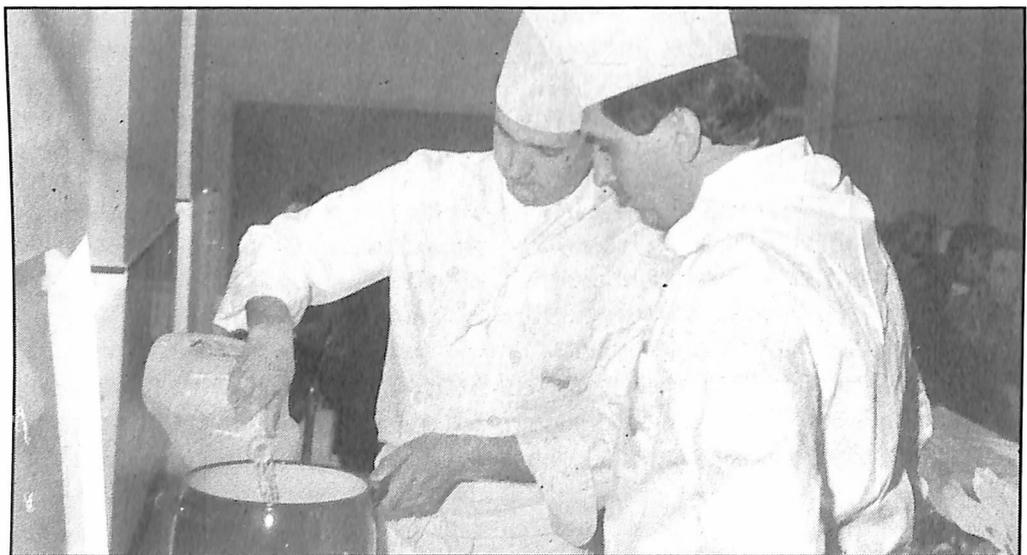
Al hablar de las dificultades que podrá tener la cocina, respondían casi al unísono que no había nada que fuese difícil de aprender teniendo ganas y deseos de aprenderlo y que para estas Navidades es

esta sección de Cocina de la Asociación de la Mujer habían preparado el siguiente menú, apto también para las fechas más destacadas del año:

SOPA DE PERDIZ CON TRUFA y unos chips de verduras, a continuación se hizo un Strogoff de solomillo de cerdo con unos piquillos salteados y luego se prepararon unos creps a la valenciana para que se deleitasen con el postre, que una vez explicado y condimentado, degustaron allí mismo las componentes de la Asociación.

El menú de fin de año en el Parador fue este año con unas condicionantes exquisitas y finalmente nos explicaba la diferencia de su tierra (Toledo) de lo que nos matizaba el ayudante **Eduardo Moreno** la distinta perspectiva de tener aquí mar y allí no que hacía mucho más frío que en esta zona.

Por último, recabábamos el mensaje de **Andrés** para estas gentes del Maestrazgo y nos decía que dadas las circunstancias que concurrían en estas fiestas navideñas, su mayor deseo era desearles mucha felicidad y por supuesto recomendarles la cocina del Parador, que ahora con su presencia al frente y sus novedades, iba ganando en calidad y en variedad, algo muy importante para que el paladar degustase las excelencias de una buena cocina.



PRODUCTOS AROMATICOS DE SINTESIS - ACEITES ESENCIALES
COMPOSICIONES PARA PERFUMERIA - AROMAS PARA ALIMENTACION
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS
PARA BEBIDAS ALCOHOLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.

LA VIDA TAL COMO ES ...

EFEMÉRIDES

PERSONAJES QUE PASARON A LA HISTORIA, NACIDOS EN EL MES DE ENERO

■ Fernando Tartarín

- Año 106 a. J.C. *Cicerón (Marco Tulio)* Arpio - Italia **Filósofo Orador**
- Año 1.233 *Ramón Llull* Palma de Mallorca - España **Escritor catalán**
- Año 1561 *Francis Bacon* Londres - Inglaterra **Canciller de G.B. y Filósofo**
- Año 1622 *Juan Bautista Poquelin "Moliere"* París - Francia **Dramaturgo**
- Año 1642 *Charles Perrault* París - Francia **Escritor francés**
- Año 1642 *Isaac Newton* Woolsthorpe - USA **Físico, Matemático, Astrónomo**
- Año 1689 *Charles-Louis Secondat "Montesquieu"* Burdeos - Francia **Escritor**
- Año 1736 *James Watt* Greenock - Inglaterra **Ingeniero mecánico**
- Año 1756 *Wolfgang Amadeus Mozart* Salzburgo - Austria **Músico-Compositor**
- Año 1783 *Henry Beyle Stendhal* Grenoble - Francia **Escritor francés**
- Año 1785 *Jacob Grimm* Hanau - Alemania **Filósofo y escritor**
- Año 1789 *Auguste Comte* París - Francia **Escritor y novelista**
- Año 1797 *Franz Schubert* Viena - Austria **Compositor**
- Año 1809 *Louis Braille Coupvray* - Francia **Inventor escritura ciegos**
- Año 1809 *Edgard Allan Poe Boston* - USA **Escritor norteamericano**
- Año 1809 *Pierre Joseph Proudhon* Besaçon - Francia **Político francés**
- Año 1822 *Heinrich Schliemann* Neubokow - Alemania **Arqueólogo alemán**
- Año 1823 *Alfred Russell Wallace* Usk - Inglaterra **Viajero y Naturalista**
- Año 1824 *Wilkie Collins* Londres - Inglaterra **Escritor inglés**
- Año 1832 *Eduard Manet* París - Francia **Pintor francés**
- Año 1832 *Lewis Carroll (Charles Lutwidge Dodgson)* Daresbury - G.B. **Escritor**
- Año 1832 *Gustave Dore* Estrasburgo **Dibujante y Pintor**
- Año 1850 *Pierre Loti (Julien Viaud)* Rochefort - Francia **Escritor francés**
- Año 1860 *Anton Paulovich Chejov* Tangarov - URSS **Escritor ruso**
- Año 1862 *Edith Wharton (Edith Newbold-Jones)* New-York - USA **Escritora**
- Año 1863 *Konstantin Stanislavski* Moscú - URSS **Director teórico teatral**
- Año 1867 *Carl Laemmie* Berlín - Alemania **Escritor**
- Año 1867 *Vicente Blasco Ibáñez Valencia* - España **Novelista y político**
- Año 1868 *Frank Dyson Measham* - Inglaterra **Astrónomo británico**
- Año 1873 *Sidonie Grabielle "Colette"* S.S. en Ouisaye - Francia **Escritora**
- Año 1873 *Charles Peguy* Orleans - Francia **Escritor francés**
- Año 1874 *W. Somerset Maugham* París - Francia **Escritor.**
- Año 1874 *Fructuos Gelabert* Barcelona - España **Pionero cinematográfico**
- Año 1875 *David Wark Griffith* La Grange - USA **Director de cine americano**
- Año 1879 *E. N. Forster* Londres - Inglaterra **Novelista y ensayista inglés**
- Año 1880 *Manuel Azaña* Alcalá de Henares - España **Político y escritor**
- Año 1881 *Guiovanni Papini* Florencia - Italia **Escritor y filósofo**
- Año 1881 *Thomas Edwin Mix "Tom Mix"* El Paso - USA **Actor de cine**
- Año 1882 *Virginia Woolf* Londres - Inglaterra **Escritora británica**
- Año 1882 *Anna Paulova* San Petersburgo - URSS **Bailarina clásica rusa**
- Año 1888 *Vicki Baum* Viena - Austria **novelista austriaca**
- Año 1889 *Arthur Rubinstein* Lodz - Polonia **Director musical y pianista**
- Año 1890 *Karel Capek-Chod* Domatlice - Checoslovaquia **Novelista checo**
- Año 1891 *Antonio Gramsci* Alés - Italia **Político y teórico marxista**
- Año 1891 *Ilia Ehrenburg* Kiev - URSS **Escritor y teórico soviético**
- Año 1892 *Oliver Norvelle Hardy* Georgia - USA **Actor de cine americano**
- Año 1892 *Ernst Lubitsch* Berlín - Alemania **Director de cine americano**
- Año 1892 *J.R.R. Tolkien* República Sudafricana **Escritor británico**
- Año 1892 *Herny King* Chirstiansburg - USA **Director de cine americano**
- Año 1893 *Conrad Veidt* Berlín - Alemania **Actor teatral y cinematográfico**
- Año 1893 *Jorge Guillén* Valladolid - España **Poeta español**
- Año 1896 *Antonio Martínez "Florián Rey"* Godina - Zaragoza **Director cine**
- Año 1896 *John Dos Passos* Chicago - USA **Escritor americano**
- Año 1989 *Serguei M. Einsenstein* Riga - Letonia **Director de cine soviético**
- Año 1903 *Pola Negri* Lipno - Polonia **Actriz de cine**
- Año 1899 *Josep Tarradellas* Cervelló - España **Político catalán**
- Año 1903 *D. Kathleen Lonsdale* Irlanda **escritora inglesa**
- Año 1904 *Archibald Alexander Leach "Cary Grant"* Bristol - G.B. **Actor cine**
- Año 1906 *W. Wilson Morgan* Frontier - USA **Físico nuclear americano**
- Año 1908 *Simone de Beauvoir* París - Francia **Escritora francesa**
- Año 1908 *Lev Landau* Baku - USA **Físico soviético**
- Año 1909 *Joseph Losey* La Crosse - USA **Director de cine americano**
- Año 1911 *Anatoli Ribakov* Ucrania - URSS **Físico soviético**
- Año 1913 *José Manuel Blecu* Alcolea del Cinca - Huesca **Catedrático lit.**
- Año 1919 *Antonio Mingote* Sitges - España **Dibujante de humor, escritor**
- Año 1920 *Isaac Asimov* URSS **Escritor norteamericano de origen ruso**
- Año 1920 *Federico Fellini* Rimini - Italia **Director de cine italiano**
- Año 1921 *Fiedrich Durrenmatt* Konolfingen - Suiza **Escritor suizo**
- Año 1921 *Patricia Highsmith* Forth Worth - USA **Escritora norteamericana**
- Año 1923 *Norman Mailer* New York - USA **Escritor y Director de cine**
- Año 1924 *Eduardo Chillida* San Sebastián - España **Escultor español**
- Año 1925 *eduard lawrence George Durrel* India **Poeta y novelista inglés**
- Año 1928 *Alfonso Grosso* Sevilla - España **Escritor y novelista**
- Año 1928 *Jeanne Moreau* París - Francia **Actriz francesa**
- año 1928 *Roger Vadim* París - Francia **Director de cine francés**
- Año 1931 *Juan Goytoso* Barcelona - España **Escritor español**
- Año 1931 *E.L. Doctorow* New York - USA **Cirujano**
- Año 1932 *Umberto Eco* Alessandria - Italia **Escritor, crítico y semiólogo**
- Año 1932 *Carlos Saura* Huesca - España **Director de cine español**
- Año 1933 *Juan Marsé* Barcelona - España **Escritor catalán**
- Año 1934 *Federico Mayor Zaragoza* Barcelona - España **Farm. y político**
- Año 1938 *Juan Carlos I Rey de España* Roma - Italia **Monarca español**
- Año 1941 *Plácido Domingo* Madrid - España **Tenor y director de orquesta**
- Año 1942 *Stephen Awking* Oxford - Inglaterra **Matemático**
- Año 1942 *Antonio Fraguas "Forges"* Madrid - España **Caricaturista**
- Año 1942 *Terenci Moix* Barcelona - España **Escritor y viajero**
- Año 1942 *Susan Sontang* New York - USA **Escritora y directora de cine**

A partir de 50 años, más tarde de los indicados, no se consideran debido a su reciente y posible encubramiento.

JOIES
art d'or



San Joaquín, 1
Tel. 47 12 36
12580 BENICARLO

"EL PASEO FERRERES BRETÓ TRANSFORMADO EN MERCADO MORO"

■ José Palanques

El Paseo Ferreres Bretó, en el mismo corazón de la ciudad y al lado mismo del Ayuntamiento, se transforma en un mercadillo ambulante en la que se venden toda clase de mercancías, desde alfombras, hasta llaves inglesas, destornilladores y juguetería.

A buen seguro que al Ayuntamiento le debe ir de perlas la instalación del mercado de venta de mercancías en pleno corazón de la ciudad con el cobro de los impuestos diarios, dado que caso contrario ya hubiese hecho desaparecer a quienes lo ocupan, precisamente en los fines de semana.

Allí, acuden como enjambre de abejas los vendedores de procedencia marroquí, que establecen sus mercancías ocupando el paseo de parte a parte, y pregonando chaquetas de piel, alfombras persas y turcas, juguetería de todas clases y todo lo relacionado con las herramientas más usuales de trabajo como las llaves inglesas, torniquetes, etc...

Al parecer pagando los impuestos correspondientes, cada cual puede vender en el lugar que se le acomode, y solamente falta por saber si a los propios comerciantes de Benicarló se les darían las mismas facilidades que a estos vendedores ambulantes que nadie podrá decir que se les discrimina.

La Voz, parece que ha corrido como la pólvora, dado que cada día hay más gente que vende alfombras y más gente que de ese modo genera su forma de vivir, transformando el citado Paseo en el "rastros" de cualquiera de las capitales españolas en las que es tradición ese mercadillo ambulante de prendas y de artículos de todas clases.

Lo más curioso del caso, y lo que hace que la clientela aumente es la forma de vender que tienen los magrebies que comienzan solicitando un precio y acaban casi regalándolo, lo que por supuesto, en ocasiones tiende a la sospecha de la forma en que se puede dar el artículo en cuestión. La mayor variedad se encuentra en las alfombras, que van desde las cinco mil pesetas a las sesenta o setenta mil, aunque de las primeras se venden muchas y de las segundas ninguna.

El variopinto mercado, se ha trastocado en un lugar de paseo habitual donde la gente va a buscar "su mercancía".



CONSTRUCCIONES CERVERA

PROMOCION DE PISOS: "PELLICER"

Venta de Azulejos

¡¡SOLICITENOS PRESUPUESTOS Y LE ATENDEREMOS!!

CONTRADICCIONES

JOSÉ ESPUNY

Dicen que a quien conoce la naturaleza humana, pocas cosas le extrañarán de ella. En consecuencia, he de admitir que yo la conozco poco, puesto que hay acciones humanas que me sorprenden y extrañan.

Así, mi amigo C.C. es una persona con cierto aire de despistado y en ocasiones lo es ciertamente, al menos a mi criterio. Creyente practicante católico, no le es difícil reaccionar en anticlerical. Hombre ordenado y respetuoso, siente debilidad por los conmocionadores políticos de izquierda. Hombre retraído, es dadivoso ante el necesitado.

En los tiempos dramáticos de la guerra civil española fue miembro del Comité rojo de su pueblo, con interés de que no se asesinara a ningún convecino. Ello le valió al terminarse la guerra, tras una primera petición de pena de muerte, que pagase con una temporada de encarcelamiento y posteriormente ser puesto en libertad. No le admitieron el reingreso en el Magisterio -era Maestro de Primaria-, por lo que se buscó trabajo en una industria química fuera de su pueblo, en la que se ganó consideración. Fue elegido enlace de los obreros con la empresa, señal que les merecía confianza, pero había ocasiones en que los reprendía, porque pretendían exigencias peligrosas para la vida de la empresa, lo que no les importaba. Él se lo censuraba, diciéndoles que si la empresa se arruinaba el resultado sería encontrarse todos en la calle y que había que tener interés por la buena marcha de la fábrica.

Se jubiló por edad coincidiendo con la instauración de la Monarquía en España. Ni corto ni perezoso, escribió al Rey, relatándole su caso y solicitando la readmisión en la Educación

General Básica. Casos como el suyo, argumentaba, habían sido admitidos a su tiempo, pero él, habiéndolo solicitado en distintas ocasiones, no había obtenido contestación. El éxito ahora fue rápido, e ingresó como profesor seguidamente.

No sé si por petición propia, o porque le tocó así, se encargó de la clase de los peorcitos del colegio, lo que podría llamarse el desecho, que daban fiebre a todo profesor o profesora sólo de pensar que iban a tener que habérselas con aquellos niños y niñas, indisciplinados, ineducados, y más sucios que limpios de ropa y de costumbres. Al poco tiempo había cambiado la decoración de la clase; los niños y niñas estudiaban y obedecían. Los otros maestros no salían de su asombro. Tenía mi amigo un jarabe para aquellos niños que conseguía prodigios: el amor.

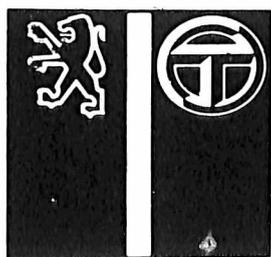
Comenzaba mi amigo el día, madrugando para acudir a misa y rogarle al Señor que le ayudase en la educación de aquellos niños, los más pobres, los más despreciados, que eran los que el Señor quería más. Sin tu ayuda, Señor, le oraba, yo no podré, que mis solas fuerzas no son suficientes. Confiado en el respaldo de Jesucristo, emprendía la tarea cada día y no sólo les iba inculcando en sus duras cabecitas los textos de los libros, con persuasión, sino que se preocupaba de los buenos modales y corrección. Convivía con ellos las distracciones en el descanso, proporcionándoles medios de juego, como pelotas y muñecas; además de premios en la clase, como caramelos y dulces. Quizás los niños encontraban en él lo que en su vida no habían tenido, comenzando algunos por sus hogares: amor. Raramente recurrió al castigo, sólo en al-

gún caso extremo soltaba un par de buenos cachetes, con el sorprendente resultado de ser conocido como justo por el propio alumno castigado.

Cuando se jubiló de maestro, sus alumnos experimentaron un duelo.

Ante las últimas elecciones a diputados, tomó partido por el bando predominante, que todos sabemos intenta borrar de las almas el sentimiento religioso. En un espacio televisivo, en que cuatro sabuesos socialistas entrevistaban al líder de la oposición, éste quedó muy airoso ante las inquisitivas preguntas que le formularon. Puede decirse que salió íntegro, vencedor; de cuanto le preguntaron, demostró estar al cabo de la calle; incluso acogía con una sonrisa los sucesivos asaltos que intentaban los entrevistadores. Pues bien, esto se le atragantó a mi amigo C y despotricó contra el líder opositor: Es un absoluto, un prepotente, allí hasta hacía gestos de menosprecio a los demás. En cambio, fulano (*Felipe González*) es sencillo y amable. -Le pregunté: Y el que tiene a su lado tan compenetrado, el vice *Guerra*, ¿también es sencillo y amable?- Contestóme: Por eso *Felipe* se lo ha puesto al lado suyo, para vigilarlo a que obre como un chico bueno -"Patam", el que no vé las cosas a su gusto es porque no quiere, vamos-.

Una cosa es cierta: Le conmueve a mi amigo el Cristo crucificado. Otra certidumbre, siente querencia invencible por el que dice luchar por los desaharrados, aunque esa lucha tenga como primer objetivo derruir la Iglesia de Cristo. Entre estas dos líneas, tiene apreciaciones piadosas y apreciaciones contra. Para mí, toda una incógnita de la naturaleza humana.



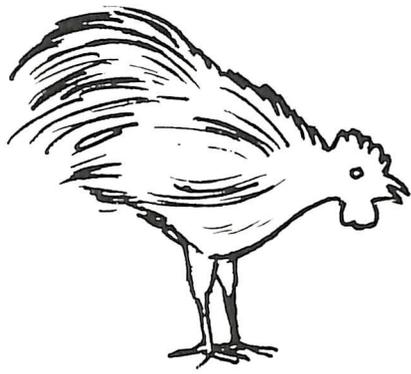
**PEUGEOT
TALBOT**

AUTOVINASA

FUERZA DINAMICA

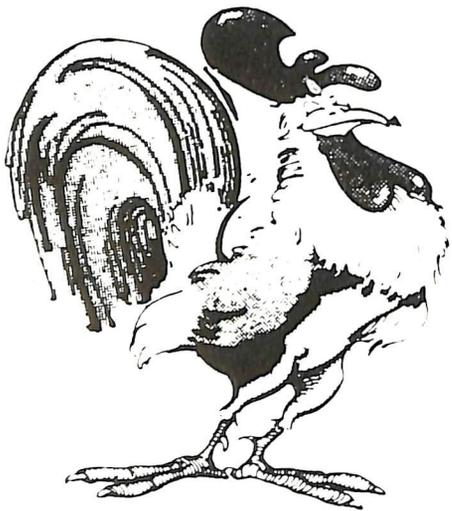
Concesionario Peugeot Talbot
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 134

Teléfono 47 19 50 - Part. 47 28 84
12580 Benicarló (Castellón)



PICOTAZOS[™]

por GALLITO



***CON MOTIVO DE LAS
FIESTAS NAVIDEÑAS,
"GALLITO" LES DESEA
A TODOS UN GRAN
PICOTAZO DE AMOR Y PAZ***



Los muebles para vivir mejor

HISTORIA NAVIDEÑA

FRANCISCO RODRIGUEZ PASCUAL

Es invierno. Hace frío. Contra mi voluntad he sido trasladado a un ambiente artificial que me es ajeno, hostil... humano. Mis doloridos sentidos apenas si perciben, a mi izquierda, el pórtico de una iglesia parroquial; a mi derecha, un amplio paseo adornado con unas esbeltas y vigorosas palmeras; detrás, a mi espalda, el gélido aliento del verdugo.

Es invierno. Siento frío. Gentes de todo tipo y condición contemplan, con una mirada de curiosidad y satisfacción, la hierática rigidez de mi ser. A mi alrededor, un niño manipula entusiasmado su juguete bélico, una señora luce un abrigo de visón, un hombrecillo lleva en

sus manos una amenazadora navaja, un mozalbete se inyecta una dosis de cocaína... Ante semejantes imágenes, de súbito, el frío se torna más intenso, más penetrante, y mi sangrante corazón de abeto recuerda el cortante filo del hacha de mi verdugo.

A mi lado, todos los viandantes dicen que es Navidad, fiesta de paz y hermandad. Me entran ganas de llorar. Dolorido y moribundo, noto que un frío glacial invade mis entrañas de conífera. Ahora sé que éste será mi último invierno.

En el postrer momento de mi lenta agonía, percibo una escalofriante visión: pasadas estas fiestas, de dolor y

desamor, mis despojos serán arrojados al fuego y ninguno de mis verdugos derramará una sola lágrima por mi muerte. Tan sólo mi querida madre, la maltratada Naturaleza, llorará la desaparición de uno más de sus últimos retoños. Desde mi tumba, sólo podré lamentar otro infortunado destino, y, con voz tan silenciosa como imperceptible, gritaré: ¡Adiós, hermano Hombre, sin darte cuenta, con tu acto fraticida, también estás cavando tu propia tumba! ¡Adiós, mi querido e inocente hermano!

Hace frío. Obscurece. En la cercanía se oye el triste tañido de una campana: "Está tocando por la trágica muerte de un amigo inocente".

Auto Esteller, S.L.



AVDA. MAGALLANES, 1 - TEL. 47 17 08 - 12580 BENICARLO (CASTELLÓN)

CTRA. NACIONAL 340 - 12500 VINAROS (CASTELLÓN)

GRAFICAS



GRAFISA, S.L.

FORMULARIOS INFORMATICA

IMPRESOS PUBLICACIONES CATALOGOS ETIQUETAS

SAN FRANCISCO 115 12580 BENICARLO (Castellón)
TEL 1964 47 39 04 47 07 90 FAX 1964 47 42 04

Casa Sión

Mercería
Novedades
Artículos de Piel
Bolsos y Bisutería

GENERALISIMO 20 - TEL 47 13 47
12580 BENICARLO Castellón

Bar-Restaurant BAHÍA

ACERTAR ES EL
En Bar-Restaurante BAHÍA le esperamos
Pescados para cualquier hora a su gusto y en
Bar-Restaurante BAHÍA donde se dan
tuen comer
Almuerzos - Comidas - Celebraciones
preferido plato de día

Exporpiel, S.L.

Confección en Piel

Cazadoras, abrigos, faldas,
minifaldas, pantalones,
chaquetones, americanas,
bolsos, cinturones y
zapatos señora y caballero

TODO ELLO EN PIEL Y
PRECIO DE FABRICA

SAN PASCUAL, 15
TEL. 45 52 20
VINAROS

PREMIOS DE DICIEMBRE

1^{er} PREMIO 20.000 PTS.

15 PREMIOS DE 5.000 PTS.

OREMA

TALLER MECANICO
EFECTOS NAVAL
REPARACION E INSTALACION
ESPECIALIDAD EN MOTORES

305 1962, 1965 46, 39 - Tel.
45 52 20

Carnes

Benicarló - Cent

Carnes

Mercado Central Benicarló
Mercado Central Vinaros

ARCIPRESTE BONO 38 - 12580



ALBALATE Hermanos, C.B.

Reparación y venta de Neumáticos
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 Telf. 47 52 12 12580 BENICARLO



RESTAURANTE NEPTUNO-BENICARLO

Especialidades en TAPAS y MARISCOS. Su extensa cocina bajo la dirección de
Victor Lopez, les ofrecerá los mejores pescados y mariscos
PASEO MARITIMO, 104 - TELEFONO 47 16 66 12580 BENICARLO (Castellón)

ELECTRO-GAS DOMINGO LORES, S.L.

Primeras Marcas

FAGOR
MIELE
THIMPSEL
CROLLS
IBERNA
INDESIT

C/ CRISTO DEL MAR
- BENICARLO -

Nº 62.615 : 100.000 Pts.

Nº 62.607 : 5.000 Pts.

Nº 62.608 : 5.000 Pts.

Nº 62.609 : 5.000 Pts.

Nº 62.610 : 5.000 Pts.

Nº 62.611 : 5.000 Pts.

Nº 62.612 : 5.000 Pts.

Nº 62.613 : 5.000 Pts.

Nº 62.614 : 5.000 Pts.

Nº 62.616 : 5.000 Pts.

Nº 62.617 : 5.000 Pts.

Nº 62.618 : 5.000 Pts.

Nº 62.619 : 5.000 Pts.

Nº 62.620 : 5.000 Pts.

Nº 62.621 : 5.000 Pts.

Nº 62.622 : 5.000 Pts.

Caduca el 5 de Enero de 1991

Panadería MONTSE

C/ FRANCISCO DE ASIS 12 - TEL. 47 04 91 - 12580 BENICARLO



TALLERES PIMAR S.L.

"CARPINTERIA METALICA"

Camino Ladrillar, 42 - Tel 47 04 91 - Apartado C 71
12580 BENICARLO (Castellón)

expert

Video-Club COSTA DE AZAHAR

RAMON Y CAJAL 14 - TEL 47 05 26
BENICARLO

EGIR BIER.
con un amplio surtido en botellas y
cajones.
de los deportistas más amigos del
en Bar-Restaurante BARRA

RosMAR
Confección y
colocación de
Cortinajes, Colchas
y Edredones
DR. FLEMING 53 - TEL 47 36 59
12580 BENICARLO (Castellón)

Frutas FOIX
CAMARAS FRIGORIFICAS
VENTAS AL MAYOR: PENAGOLOSA, 1 - TEL 47 17 48
VENTA AL DETALL: PL. MERCADO, S/N - TEL 47 43 80
BENICARLO

FOTOMAR
REVELADO Y COPIAS
EN 45 MIN.
C/. DEL MAR, 137 - BENICARLO
ESTUDIO Y REPORTAJES

R, S.A.
Y VARADERO
Y NAUTICOS
ON DE MAQUINARIA
S MARINOS "DI SEEL"

**SORTEO MES DE
DICIEMBRE. VIERNES 14
DE DICIEMBRE**

PARADIS CENTER
de Peñíscola
(nueva dirección)
Actuaciones diarias
en directo
"BARBACOA"
PARADIS CENTER
La buena música
y los buenos
espectáculos en el
Corazón de
Peñíscola.
¡¡Cada día!!
¡¡Cada noche!!

FORES
o (Eco-Cas)
3, s.l.
Carló: Tel. 47 30 24
rós: Tel. 45 06 86
VINAROS Castellón

Nº 12387



**CORTINAJES
CORNELLES**
César Cataldo, 6 - Teléfono 47 01 42
BENICARLO

PELUQUERIA MIXTA
**José Ramón
y
Vicentica**
JUAN XXIII, 9 - TEL 47 08 84

TACHI
na, s.l.
ENTACION Y HOSTELERIA
PROYECTOS
05 - 12580 BENICARLO (Castellón)

**FELICES NAVIDADES
Y PRÓSPERO AÑO 1991**

Casa Arenó's
• CERAMICAS Y BARROS
• ABONOS - SEMILLAS
• INSECTIVIDAS
• TIERRAS PARA JARDIN
ESTEBAN COLLANTES, 13 - TEL 47 10 98
BENICARLO (Castellón)

RECORD, S.A.
40, KM 1367
APDO. CORREOS 82
(Castellón)

**ENHORABUENA A TODOS LOS
AFORTUNADOS DEL AÑO 1990**

INFORSAN
Ordenadores - Programas
Papel continuo - Periférico
P. MARITIMO, 10 BIS
TEL 47 12 32
12580 BENICARLO

YUPINAMBA
PLAZA MERCADO
Mi Kiosco
P. FERRERES BRETO
Objetos de Regalo

**Papelería
PRADO**
Revistas - Prensa
Juguetes - Art. Playa
PASEO MARTIMO, 104

SEBASTIÁ
SEBASTIA - MOLINER, S. L.
PASEO MARTIMO, 104 - TEL 47 12 32
12580 BENICARLO

muebles-colchonaria
A. Mochardom
COLCHONERIA
OFICINA
MUEBLE MODERNO
PASEO MARITIMO, 24 - TEL 47 48 36
12580 BENICARLO

Teletipos de noticias

■ JOPA

SE RUMOREA...

Que varios de los componentes de la Comisión de Fiestas estarán en el mes de mayo encuadrados en Partidos políticos dentro de las elecciones Municipales.

Por mucho que hemos querido indagar; ni *Pepe*, ni *Antonio*, ni *José Luis*, ni *Ricardo*, ni *Alfonso*, sueltan prenda y sin embargo ya verán cómo muchos de estos nombres, lógicamente con sus correspondientes apellidos, estarán enmarcados de alguna forma en esas formaciones.

POR OTRA PARTE...

Escuchando la otra noche a *Juan Vicente Rambla*, alcalde actual, no sabe todavía si se presentará o no se presentará; porque resulta que siendo mayor de edad, le deben de indicar otros, lo que debe y lo que no debe hacer.

La misma cantinela del Alcalde de Peñíscola, del que tenemos una grabación muy sustanciosa que guardamos para mayo, pero la verdad es que no se comprende la razón del porqué alguien debe de regir los destinos de unos hombres a los que se considera bastante aptos para decidir.

LO QUE SÍ SOPLA...

Es un aire de "GARBI" que se las pela, y no nos extrañaría que ese "rumor actual", se transformase en vendaval que azotase las perspectivas políticas de las próximas elecciones.

Dicen que cuando se prueba el "néctar" se repite, aunque se sepa de antemano que se pueda coger

una "borrachera" de poder que embriague.

TAMBIÉN HAY QUIEN DICE...

Que la Comisión de Fiestas al completo podría formar una terna y un Partido y optar a la alcaldía. Si lo hiciesen como lo han hecho con la Comisión de Fiestas, a buen seguro que se llevarían muchos votos y hasta puede que el triunfo al completo.

Claro que sería interesante que fuese un partido nuevo y legalizado y apuntamos la idea que podría denominarse: "Partido Unitario-Progressista de Benicarló".

Los mismos que contrataron los espectáculos de relieve con los que Benicarló hizo tambalear a las organizaciones de la Región, podrían hacer contratos para crear un futuro y nuevo Benicarló.

DÓNDE DEBEN ANDAR ESCONDIDOS...

Aquéllos que se ataron con cadenas para protestar de los crímenes ecologistas cuando llegaban las Navidades?

Ahora, con el fabuloso abeto de frente al Ayuntamiento, tienen más que fuerza suficiente, no solamente para atarse, sino para ponerse grilletos incluidos.

PERO COMO RESULTA...

Que algunos de los que se ataron y protestaron, ya han probado el pastel del Cumpleaños y las mieles del "enchufismo", ahora dicen que lo de atarse es antiestético y que si se corta un abeto, se planta

otro y aquí no pasa nada.

A ALGUIEN LE DIJERON UN DÍA...

Que su voz andaba repetida y que no era prudente por lo anties-tético que resultaba, que diese a conocer su voz tantas veces y por tantos lugares.

Ahora resulta, que no solamente es válido aquello, sino que además se premia a los que están en más sitios a la vez, lo que viene a confirmar que "allí aón vaiges, dels teus que en yaguen". No es muy correcto el valenciano, pero "es veritat".

EN LA POLÍTICA, PARECE...

Que triunfa el más embustero, el más insolente, el más adulator, y el que más veces sabe engañar al contrario. Muchos, hacen carrera en ese medio, pero otros, tienen que esconderse para que alguien no les haga la cara roja, pero como lo de "indios" también se lleva, pues no pasa nada.

NO PASA NADA EN UNA CIUDAD...

En la que ni la Policía, ni la Guardia Civil, ni los Agentes secretos pueden hacer nada para descubrir el robo de una "Moto" y todos, absolutamente todos, se quedan tan tranquilos y hacen afirmaciones tan gratuitas como ésta: "¿Te han robat la moto?, despedixte de ella; ya voràs com no la trobes".

Y claro, como lo de los robos está a la orden del día, pues cada día se roban más. Como no pasa nada pues..., a por ellas que es un negocio más que redondo.

CAPITOL**REGIO**Días 27 al 30: **DARKMAN**Días 1 al 7: **LA HISTORIA INTERMINABLE II**Días 1 al 3: **PRETTY WOMAN**Días 4 al 7: **LA BATALLA DE LOS TRES REYES**

"LA HISTORIA DE NAVIDAD"

■ José Palanques

Los niños y niñas del Colegio "La Salle" escenificaron la "historia de la Navidad", bajo la dirección de sus señoritas profesoras: *M^ª del Carmen Sorlí, M^ª Asunción Montserrat y M^ª Asunción Escura*, con una coreografía digna de destacar, por la perfección de todos los cuadros interpretados.

Mientras una niña pequeña iba anunciando los cuadros de la historia navideña, los niños cantaban villancicos y recitaban poemas todos ellos aprendidos de memoria, pese a que muchos no sobrepasaban los tres y cuatro años de edad.

Igualmente en la escena final, con todos ellos en el escenario, tras cantar el "Feliz Navidad", levantaban cada uno de ellos una letra que componía la frase de "**Felices Navidades**" mientras más tarde les llegaba la embajada de los Reyes Magos, que recibieron sus cartas, los cuales les obsequiaron con un adelanto de reyes, coreando ante las indicaciones de uno de los Reyes, el nombre de cada uno de ellos.

Fue realmente un cuadro precioso el contemplar la ilusión y el embeleso con que los niños recitaron cada uno de los pasajes navideños que durante las clases habían ensayado, saliendo casi todo a la perfección y demostrando sus verdaderas dotes de artistas que recibieron el aplauso de todos cuantos llenaban el Salón de Actos del Colegio "La Salle".

Cada uno de ellos, interpretó una estrofa en la "Historia de la Navidad", aunque uno no sabría reflejar si había más emoción en sus propias maestras que en los propios alumnos, cuya felicitación les hacemos llegar por las páginas de esta publicación, que siguió con interés el desarrollo de este primer Festival de Niños de cara a las Navidades de 1990, y los Reyes de 1991.

Si ya de por sí, los niños, son la verdad y la inocencia reflejadas en sus "caras de ángel", en esta ocasión, manifestaron toda su satisfacción y algunos de ellos quedaron absortos ante la gran Fiesta que se les había preparado y en la que ellos fueron los verdaderos protagonistas.

Nuestra enhorabuena a estas tres maestras: *M^ª del Carmen Sorlí, M^ª Asunción Montserrat y M^ª Asunción Escura*, por la lección de humanidad que nos hicieron vivir a los mayores, con ese puñado de hombrecitos y mujeres del mañana de Benicarló.



ELECTROFON, S.A.

FONTANERIA Y ELECTRICIDAD

Paseo Liberación, 11
Tel. 47 14 46

Benicarló
(Castellón)

EXTRAORDINARIOS CONCIERTOS DE LA CORAL POLIFÓNICA BENICARLANDA.

■ José Palanques

Las fechas del 22 y 23 de diciembre, han servido para que la Coral Polifónica Benicarlanda, desarrollase dos conciertos, uno de ellos con la Coral Infantil, en la Parroquia de San Pedro Apóstol y el otro en el Colegio de la Consolación junto a las Corales "La Vicentina" de Valencia y la otra la "Vicente Ripollés" de la capital de la Plana.

En la fecha del 22 con 14 obras en dos partes y 5 de la Coral Infantil, deleitaron al público que llenó por completo la Capilla y la segunda actuación fue con las corales de Valencia y Castellón que fueron un deleite para el oído y la culminación de la Coral Benicarlanda, que en las dos piezas finales contó con la presencia de **Inés Borrás** al piano interpretando "Lullaby" y "Stille Nacht".

En primer lugar actuó la coral "Vicent Ripollés" de Castellón dirigida por el Director. **Juan Ramón Llido**. Esta coral es una coral joven y experimentada que nació en 1978 y que fue creada por el actual director. La componen 65 voces y ha actuado, entre otros lugares; en la Sede de las Naciones Unidas y en el Ayuntamiento de Viena así como en Francia.

En el concierto de Benicarló interpretó: "Magnum Mysterium" de **Pedro de Cristo**, "Veni Emmanuel" de **Zoltan Modella**; "A Belen Volem anar" de **J. Ribera**, "Carnavalito", "Tamborilero", "Castelloneres" y "La Nit de Nadal".

Cada una de sus piezas, interpretadas con un primor digno de resaltarse por un conjunto de armoniosas voces.

En segundo lugar actuó la "Coral Vicentina" de Valencia bajo la dirección de **Juan Gonzales Noguera**, que interpretó: "Fontefrida" "Yo vi un día", "El grillo e buon cantore" y luego tres villancicos representativos de Inglaterra, Venezuela y Estados Unidos, para finalizar con la "Virgen va caminando" de Andalucía, "Maite" -danza del País vasco- y "Nadala de la Nit" de **Martilde Salvador**, y "El formachet de la pastoreta" que en principio explicó el mismo director la historieta.

Con esta actuación se dio paso a la Co-

ral Polifónica Benicarlanda que interpretó:

"Exultate Deu", "Alla baix a la planuria", "Negra Sombra", "Sant Josep y Sant Joan", "La Canço sel timbaler", "Soon ah will be done", para acabar con las dos piezas interpretadas al piano por **Inés Borrás**, dirigida por **José Vicente Arnau**.

En la pieza cantada en último lugar "Stille Nacht", en voz en OFF y leída la felicitación por **Pascual Saorín**, se escuchaba como fondo la felicitación de la Coral Polifónica Benicarlanda que decía:

"Sin riqueza. Sin honores. Sólo un establo.

Hacia tiempo que se abrigaba la esperanza, y esa noche pareció ser, espléndido día, y la grandeza nació en sitio humilde, la esperanza vio su fruto.

El Niño estaba en la tierra por Él creada.

Nos llenó de alegría. Nos dio paz. Nos ensanchó el corazón con Amor.

Nos guió, para que nuestras riquezas y honores fueran:

El mundo que nos rodea. Los amigos. La familia.

Todo eso ocurrió y ocurre en Navidad.

Presidente, Junta Directiva, Directores y Coralistas de la Coral Polifónica Benicarlanda, les desean: ¡Felices Fiestas de Navi-

dad y Año Nuevo!".

Fue un emotivo mensaje, que dio colofón al festival 90 de Agrupaciones Corales, aunque antes de actuar la Coral de Benicarló, el Alcalde de la Ciudad era requerido para dirigir unas palabras, cosa que hacia, agradeciendo de paso, la insignia de oro con la que había sido distinguido en la fiesta de Santa Cecilia, y que por ausencia, no pudo testificar en aquella ocasión.

Grata noticia, esta vez, al saber, que la Generalitat Valenciana, había elegido Benicarló, como Sede del Ciclo Nadal Coral, que patrocinado por el Ayuntamiento, nos dio la oportunidad de compartir, las vísperas de la Natividad del Señor, con otros Grupos Corales de calidad reconocida, para ofrecer este concierto que sirvió de mensaje y de alegría para felicitar las navidades a todos.

En el concierto, el Alcalde de la Ciudad **Juan Vicente Rambla**, el concejal de Cultura y Urbanismo señores **Escuder y Cornelles**, el Portavoz del Partido Polular **Jaime Mundo** y el Presidente de la Coral Polifónica **Ricardo Roselló**.

La Capilla del Colegio de Nuestra Señora de la Consolación, lugar idóneo para este Concierto, como el día anterior lo había sido la Capilla del Cristo del Mar, en la Parroquia de San Pedro Apóstol.



Uno de los detalles que hacen más elegante nuestra casa...

...El suelo de madera

PLASTIC DECORACIÓN

AVDA. JACINTO BENAVENTE (Caps de Familia) - TEL. 47 38 79 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

CRÍTICA DE LIBROS

Del Miño al Bidasoa

Camilo José Cela

Editorial Plaza & Janés.

■ JAIME GASCÓ PÉREZ CABALLERO

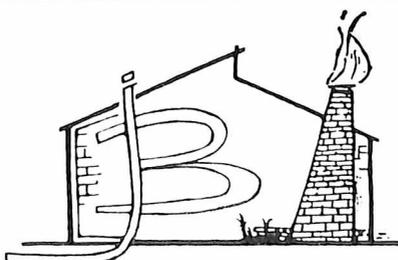
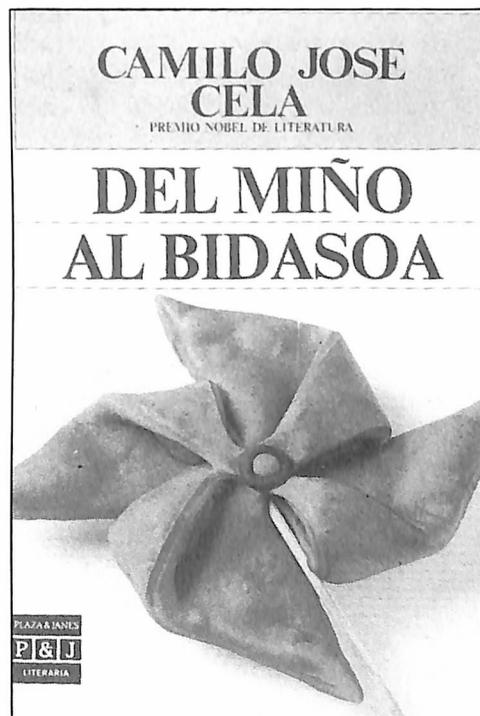
He aquí otro delicioso libro de viajes escrito por la genial pluma de nuestro Nobel. Ya he señalado repetidamente en otras tantas críticas sobre libros de este escritor y en esta misma sección, el inmenso mérito que ha tenido al decidirse ir por los húmedos y polvorientos caminos de nuestra España en busca de parajes, personas, conversaciones y costumbres vividas directamente para así poder plasmarlas con toda fidelidad en un libro. Son éstos, como también en los otros viajes, narraciones de vivencias habidas como ya bien indicaba, en directo, de tú a tú, de persona a persona. Son todas ellas de una amenidad muy notable que hacen sea su lectura un auténtico regalo por lo agradable de la misma.

En este libro concretamente narra todas sus andanzas a lo largo de los caminos que cruzan todo el Norte de la península, desde su Galicia natal hasta el País Vasco tocando ya con la raya de Francia. Tiene además la novedosa particularidad de ser un viaje acompañado de un antiguo amigo

suyo, un tal Sr. *Dupont*, de origen francés, pero que por lo visto debe hablar un español depuradísimo a juzgar por las frases que *Cela* pone en su boca. Este tal Sr. *Dupont* fue titiritero en sus años mozos y por culpa de un desgraciado accidente, al que por otro lado tan expuestos están los de su oficio, dio con sus huesos en tierra y a punto estuvo de costarle la piel; felizmente sobrevivió sin secuelas, aunque verdad es que nunca ya pudo volver a ejercer sus habilidades, por lo que se decidió a fabricar molinillos de papel

que iba vendiendo por los pueblos en fiestas o sin ellas, a módico precio. Como ya dije, tratábase de un antiguo amigo de *Cela* que se encontró en un pueblo de Asturias llamado Nania y luego de reconocerse ambos, fueron fieles acompañantes de sudores, penas y fatigas hasta el final del relato en que se despiden a un tiro de piedra de la frontera francesa hacia donde dirigirá sus pasos el de los molinillos y aquí se acaba el libro.

Aparte de los relatos geográficos, de paisajes, de gentes, de costumbres, de actitudes, etc... que nos hace *Cela*, y que en realidad no son ninguna novedad ya que igual lo hiciera en otros libros suyos de viajes, aquí figuran las conversaciones que mantienen entre sí los dos caminantes que a mi juicio sí que es asunto novedoso y que no tienen desperdicio; compruébenlo si lo desean y ya me lo dirán si lo consideran a bien. Por lo demás es otro libro de viajes del autor que no hace otra cosa sino enriquecer aún más si cabe toda su inmensa obra literaria.



CONSTRUCCIONES J. Borrás, s.l.

EL RECORD DE LA CONSTRUCCION

Virgen Socorro, 34
Tel. 49 20 19

CALIG
Castellón

"QUISICOSAS"



EL GRILLO PEPITO

■ NIRATRAT

DROGADICCIÓN:

Hemos leído con atención y detenidamente la explicación dada en el B.I.M. por nuestro Ilmo. Sr. Alcalde. Todo lo dicho es razonable y concuerda con las medidas tomadas por la Comunidad Económica Europea, de donde, al parecer asemeja que han sido calcadas, ya que no aportan nada nuevo. Sin embargo, lo que falta en tal exposición son las medidas tomadas por nuestro Ayuntamiento para evitar esa venta clandestina de estupefacientes y alucinógenos que se practica en nuestra ciudad, en muchos locales públicos y privados, sin ninguna restricción. Es lógico pensar que para evitar drogadicciones lo primero a realizar es el evitar su venta. ¡Elemental!

LIMPIEZA DE BORDILLOS DE CALZADAS:

Hemos leído en varios B.I.M. Municipales, el aviso recomendando que se separen al aparcar los coches, a fin de poder barrer los bordillos. Ello sería razonable su aplicación si se dispusiese de calles anchas y bien urbanizadas, lo que no sucede en Benicarló en donde, salvo escasas Avenidas, las calles son estrechas y no permiten tal tipo de aparcamiento a menos que se recortasen las aceras. Tenemos por ejemplo la calle Cura Lajunta: en esta vía de penetración de la ciudad desde la carretera nacional 340 y con aparcamiento alternativo, no permite el separarse de las aceras ya que, para colmo de los males, circulan los autobuses urbanos que tienen actualmente que realizar maniobras para poder pasar. Veremos, cuando algún día se programe también la señalización del olvidado y populoso distrito norte, que se eliminen de una vez todos los actuales y al parecer imposibles de corregir de circulación en tal zona.

ARBOLADO.

El sinnúmero de palmeras, con ramas desprendidas, agostadas y secas que presentan nuestras avenidas princi-

pales y plazas, requiere que sean reemplazadas pues su efecto es lamentable.

Igualmente los árboles de la calle Cura Lajunta requieren un podado urgente de su parte baja, ya que no permiten pasar más que a personas enanas y nunca normales. Es sabido que las normativas acerca de árboles de calles obligan a dejar un espacio mínimo de 1'70 m. entre la acera y la copa inferior del árbol.

MERCADO:

Hemos visto el cambio que está realizándose en las puertas de nuestro Mercado, al parecer por una fuerte oxidación ocurrida en las mismas. Ello es achacable al constructor que las hizo por no prever que un lugar con tanta humedad, que se limpia diariamente por riego abundante era lógico que se produjeran humedades en las puertas con consiguiente oxidación. Desde luego, lo ideal hubiese sido usar puertas de aluminio con alma interior de hierro o ese nuevo tipo de puertas de material plástico inatacables por la humedad y resistentes, que ahora se usan profusamente con excelente resultado. En una obra tan importante, realizada dos veces, en nuestro Mercado, debería haberse previsto lo ocurrido.

DIMISIONES, AMIGUISMOS, PREPOTENCIAS, ETC:

Nos da un verdadero sonrojo al leer el Editorial publicado por nuestro colega DIARIO EL VENTILADOR DE PAPEL, de fecha 23/11/90, nº117. En dicho Editorial se da una relación de hechos, dimisiones, etc., referentes al ámbito de Cultura de nuestro Ayuntamiento. Si todo lo que allí se dice ha sucedido, habría que prever crear un servicio de limpieza o recurrir a algún Organismo superior para que ponga coto a tales hechos. Invitamos a nuestros lectores que lean tal artículo y podrán creer hasta que es un relato de "ciencia-ficción". ¡Tan increíble parece!

SERVICIOS MUNICIPALES DE

AGUAS POTABLES:

Por Real Decreto 1138/19890 de fecha 14 de septiembre pasado y aparecido en el B.O.E. nº 226 de fecha 20 de septiembre de 1990, se aprueba la Reglamentación Técnico-Sanitaria para el abastecimiento y control de calidad de Aguas Potables de consumo público, para toda España y de acuerdo con las normativas emanadas de la Comunidad Económica Europea, a la que pertenecemos de hecho.

Recomendamos se lean detenidamente las "normativas de control" incluidas en tal Decreto, de carácter mínimo, normal y completo, de inmediato cumplimiento y en evitación de la posible creación de contaminaciones, epidemias y otros males, algunos de ellos de gravedad. Creemos, además, que algunas de estas normativas no se cumplen en Benicarló, teniendo derecho sus usuarios a que se cumplan.

VALORACIÓN CATASTRAL:

La Televisión y la Prensa de toda España se ha hecho eco de la "exageradísima valoración" que se hace por el Catastro de las viviendas y edificios particulares e industriales. Las reclamaciones ya efectuadas se cuentan por varios miles y sólo ha comenzado tal campaña. El ministro de Economía ha comentado que los aumentos "sólo dependerán de cada Ayuntamiento en su mayor o menor valoración", lo que automáticamente repercutirá, en nuestro caso, en el propio Ayuntamiento de Benicarló. Téngase en cuenta que la valoración catastral repercutirá luego en un aumento importante anual de la contribución urbana y rústica. Sin embargo, las últimas noticias que nos han llegado anuncian un posible "aplazamiento", no una suspensión, o sea que en uno o dos años se volverá a realizar esta reforma catastral. Ello era de esperar ante el malestar causado, máxime en la proximidad de elecciones municipales. Es un acto electoralista.

FINEST. PLAST S A
carpintería de P.V.C.

URSSA SISTEMAS PVC
TECNOLOGIA ALEMANA **KBE**



Asociación de la Mujer

1991...

Con el Año Nuevo, nuestros mayores deseos de Paz y Felicidad para todas.

ACTIVIDADES PARA LOS MESES DE ENERO Y FEBRERO DE 1991

ARTES APLICADAS Los lunes. Dos turnos (15,30 y 18.00 h.).

Los viernes, de 10.15 a 12.30 h. (a partir del viernes 11 de enero).

Sra. Dña. **Carmen Tell**

DIBUJO Y PINTURA.....

Los martes y miércoles para las mayores, a ls 18.00 h. Los jueves y viernes para los niños a las 18.00 h.

Sr.D. **A. Urquizu**

MACRAME..... Los miércoles de 15.30 a 17.30 h.

Sr. Dña. **Conchita Gaya**.

ESTAMOS PREPARANDO UN CURSO DE TEATRO (financiado en parte por la Asociación). Profesora: Dña. **Paloma Zurano**. Curso de 25 horas, 2 horas seguidas a la semana, los martes o miércoles de 18 a 20 horas (horario definitivo a convenir). Máximo 15-20 alumnas. Precio: 3.000 Pts. Interesadas, llamar lo antes posible a **Marie Christine** (47 31 65). Este curso comenzaría en

enero.

MES DE ENERO

Día 10, jueves.....
EXCURSIÓN A VALENCIA.

Salida a las 08.45 desde la Plaza de San Bartolomé. Visita a la ciudad con guía. (Catedral, Museo, Lonja, Ayuntamiento, etc.) Comida (en restaurante a determinar. Tarde libre para las rebajas del Corte Inglés, o para visitar algún museo. (*Mía* tendrá más información).

A las 19.30, para las que lo deseen, sesión de teatro en el Principal para ver la obra "Voces de Gesta" de **Valle-Inclán**.

Precio de la excursión sin teatro, 2.700 pts.

Precio de la excursión con teatro, 3.700 pts.

Día 17, jueves.....A las 16.00 h. en el Casal Municipal, **COCINA**. Sr.D. **Juan Roig**, del Restaurante "C'an Roig" de Alcocebre.

Día 24, jueves.....A las 15,30 h. en el Salón de Actos de la Caja Rural, Conferencia-charla, sobre el tema "Panorámica de una España típica, costumbrista, religiosa, profana, artística y monumental". Sr.D. **Fernando Tartarín Bailly**.

MES DE FEBRERO

Día 7, juevesA las 16 horas en el Salón de Actos de la Caja Rural, Conferencia-Coloquio, sobre el tema "Ali-

mentación y salud". Dr.D. **J.M. Febrer**.

Día 15, viernes.....CENA EN EL RESTAURANTE "EL CORTIJO".

Aquellas que lo deseen pueden venir acompañadas (maridos, etc.), pero no es imprescindible. Precio de la cena: 3.000 pts. La música a cargo de la Asociación.

Día 21, jueves.....A las 16 horas en el Salón de Actos de la Caja Rural: Tarde de Poesía, a cargo del grupo "Espínela". Coordina y dirige D. **José Carlos Beltrán**.

Día 27, miércoles.....
EXCURSIÓN A VALENCIA.

Salida a las 08.45 h. desde la Plaza de San Bartolomé.

Visita al Monasterio de "El Puig". Comida en el Restaurante "Ronda" de El Puig.

A las 19 horas, en el tetro Principal, espectáculo a cargo de la compañía de revista "La Cubana", con la obra "CÓMEME EL COCO, NEGRO". Precio 3.000 Pts. Tickets a la venta el jueves 10 de enero en Casal (cocina) y en el bar "Cantonet".

NOTA: Todos los miércoles de 21 a 22 h. en Radio Benicarló (92.5 de FM), se emite el programa "DE MUJER A MUJER", dirigido por una compañera nuestra. Temas interesantes para la mujer incluyendo noticias de la Asociación.

"LA EXPLOSION DE SERVICIOS"



Todas las expediciones serán entregadas al consignatario dentro de las 24 horas de su facturación, o antes de las 10 de la mañana del día siguiente, si hubiesen sido facturados bajo el régimen de URGENTE.



"ESPINELA"

EN EL DÍA INTERNACIONAL DE LA POESÍA 1990 SAN JUAN DE LA CRUZ, PATRÓN DE LOS POETAS

El grupo "Espinela" de poesía de Benicarló-Vinaròs, celebró el pasado día 14 de diciembre, en los salones de la Casa de Andalucía de Benicarló, EL DÍA INTERNACIONAL DE LA POESÍA, con motivo de la festividad de San Juan de la Cruz, patrón de los poetas en habla hispana. El acto fue la II Jornada de poesía que este año 90-91 Espinela realiza los primeros viernes de cada mes en colaboración con la Casa de Andalucía, la I Jornada fue el pasado día 9 de noviembre con lectura antológica de **Jaime Gascó**.

El acto estuvo presidido por el Presidente de la Casa de Andalucía Dr. **Ángel Almansa Bailón**, quien tuvo unas palabras de adhesión al mundo de la poesía, como viene demostrando desde el inicio de la fundación de la entidad que preside. Así mismo fue **José Carlos Beltrán** Presidente del Grupo Espinela quien inició el acto, con un breve comentario sobre la festividad del día, presentando acto seguido a cada uno de los poetas participantes, por este orden **Jaime Gascó, Pepita Mateu, Manuel Salvador, Flor Nely Acosta-G, Rafael Alcán Tara, Antonia Cañete,**

Antonio Carrasco, Nieves Salvador, José Carlos Beltrán, leyendo su obra por primera vez ante un auditorio, la nueva miembro del grupo **Magdalena Cerdá** y cerrando el acto, dos amigos poetas del Grupo de Poetas del Ateneo de Castellón y del ALCAP, **Víctor Vázquez** y **Rosa María Villarraig**.

Hay que destacar la buena asistencia del público, lo que pone de manifiesto que a Benicarló sí le interesa la poesía y sus poetas así el mundo del verso en nuestra ciudad tiene su parcela cultural en auge, en este año se han realizado varias

lecturas de poemas, se han presentado dos libros de una nueva voz **Agustín Roig**, ha sido galardonado con el Premio Octubre 90 el benicarlano **Manuel García Grau**, y **Josep Igual** ha presentado dos nuevos libros en su ya extensa e importante obra. Todo ello es la muestra más palpable que ésta es una tierra de poetas, aunque la administración parece que no se quiere enterar de ello, pues es la iniciativa privada la que mueve las coordenadas del verso, pero el mundo de la poesía es un mundo de soñadores y luchadores que nunca desfallecerán a pesar del silencio con el que están premiados por ayuntamientos y similares.

Esperamos que 1991 sea al menos tan productivo como éste que se ha quedado en la historia, Espinela continuará con sus tertulias de cada viernes, con sus Jornadas de Poesía en la Casa de Andalucía, con sus lecturas de poemas en distintos municipios de la provincia, de todo ello se informará puntualmente, porque nuestros poetas están ahí, vivos y luchadores, siempre llenos de ganas de colaborar con quienes quieran compartir su voz y verso.



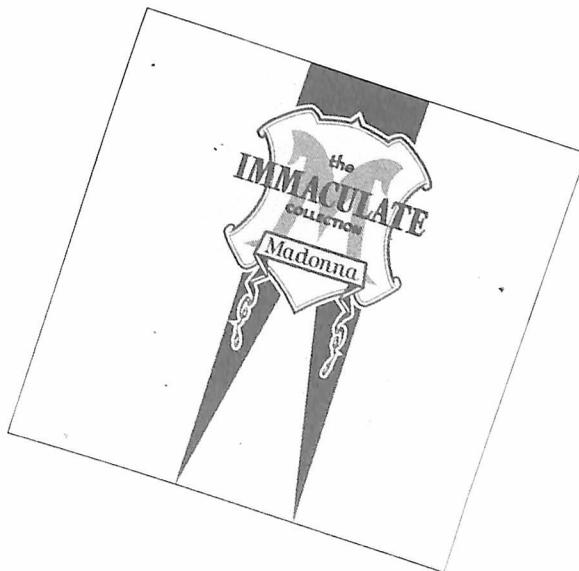
**SERVICIOS
REGULARES
DE MERCANCIAS
A TODA
ESPAÑA**

¡Musical... Leo!

■ LEONARDO TEJEDOR

HOLA AMIGOS!

Sinceramente, creo que no son fechas para "invadir" vuestra sensibilidad o "torturaros" diciendo si éstos o los otros, son los discos más vendidos, o si "los genios" de la música, dicen o hacen, ésta o aquella "chorrada"; ni siquiera son días para informar si va a salir ésta o aquella novedad musical... pienso que es la época para que todos recapacitemos sobre nuestra actuación, en relación a los demás... nos deseemos... ¡PAZ Y FELICIDAD! y esperar el NUEVO AÑO, CON SALUD Y MÚSICA.



¡¡HASTA PRONTO!!



Congreso del Partido Popular

■ **Francisco Moliner Colomer del Partido Popular de Benicarló.**

El pasado día 15 de diciembre se celebró en Benidorm el VI Congreso del Partido Popular de la Comunidad Valenciana.

A dicho Congreso acudimos un buen grupo de benicarlandos, de los cuales cuatro fueron en calidad de compromisarios y los demás como invitados.

Este Congreso Regional era de mucha importancia porque en él fue elegido el nuevo Presidente del Partido en la Comunidad Valenciana, así como la nueva Junta Ejecutiva Regional.

La elección de **Pedro Agramunt** como Presidente, así como la de la Junta Ejecutiva, de la cual me honro de formar parte, fue por unanimidad.

En este Congreso se expusieron y debatieron, con las enmiendas correspondientes, las ponencias de organización y políticas del Partido a nivel regional, que fueron aprobadas democráticamente.

Fue, en definitiva, un buen congreso político del Partido Popular, del cual van a salir las líneas maestras de actuación para los próximos años, en nuestra Comunidad Valenciana.

En este Congreso, tuve la oportunidad de hablar personalmente con **José M^º Aznar**, el cual nos fue presentado a toda la Junta Ejecutiva y sólo puedo decir que me impresionó su naturalidad, su sencillez y su saber estar. Lo vi muy tranquilo, equilibrado y muy capaz de conectar con la gente normal de la calle y con la sociedad en general.

Creo que, a pesar de las oposiciones lógicas y críticas que tiene todo político, estamos, y lo creo sinceramente, ante un gran líder político, que si tiene salud y suerte, puede dar, en su momento, altas cotas de bienestar a toda la sociedad española.

Volviendo al Congreso, les informaré a todos, muy de pasada, de los principales acuerdos en que se basarán los estatutos del Partido en la Comunidad.

A partir de ahora se llamará "Partit Popular de la Comunitat Valenciana" (P.P.C.V.). Entre otros, tendrá un objetivo, potenciar el partido a nivel Regional y encauzar propuestas, por medio de nuestros representantes en las instituciones públicas al gobierno, para que respondan a las necesidades y problemas de la sociedad valenciana.

El partido debe estar abierto a toda la sociedad valenciana y a todos los temas de interés social, así como solucionar sus problemas lo más ágilmente posible.

Debe ser un partido unido y claramente definido, en el cual se fomentará siempre el debate político interno, en el que se rechazará la insolidaridad y la indisciplina, así como responderá siempre a los principios de la soberanía de sus bases.

En el proyecto popular y reformista de Ideario Humanista y Liberal que lidera **José M^º Aznar** ya lo ampara y se quiere potenciar en nuestra Comunidad Valenciana, la evolución democrática de nuestra

sociedad con las máximas competencias autonómicas, con una moderna concepción de autogobierno en la que primen la libertad, la igualdad de oportunidades, la solidaridad y la justicia alcance a todos los ciudadanos sin discriminación.

En fin, muchísimos datos se me quedan, pero sería muy largo el artículo y ya habrá ocasión para ir descifrando todo el contenido de las ponencias aprobadas que son muy amplias y muy de acorde con la **política moderna humanista y liberal** que demanda la sociedad y en especial la Valenciana.

Resumiendo, ha sido un Congreso con mucha participación de las tres provincias en el cual se ha culminado el proceso de la refundación del P.P. en nuestra región y con ello la elección, por unanimidad, del Presidente del Partido Popular en la Comunidad Valenciana en la persona de **Pedro Agramunt** y Junta Ejecutiva Regional compuesta por la misma proporción de personas de Castellón, Valencia y Alicante.

Ha sido, por tanto, el Congreso de la unión que tanta falta nos hacía en la Región Valenciana, que tiene como principal misión, levantar el nivel de los Valencianos al máximo.

Aprovecho estas fechas tan señaladas de 1^{os} de año para desear a todos de parte del Partido Popular y su Junta Local de Benicarló, mucha felicidad y salud para este nuevo año 1991.

Restaurante

"CAN VICENT"

¡¡Un lugar encantador, con la calidad reconocida de su buena mesa!!



El Pleno y los Santos Inocentes

□ UN BENICARLANDO

Le pongo este título por el pasado día de los Inocentes y por el también pasado Pleno del Ayuntamiento, el cual escuché atentamente, motivo por el cual me permito escribir una pequeña reseña del mismo, aunque no fue muy polémico, ni muy lleno de contenidos importantes, siempre te llama la atención algún pasaje o punto del mismo.

Por ejemplo, fue el punto 4, en una moción presentada por el grupo socialista que actualmente gobierna nuestro Ayuntamiento, referente a la renovación de unos veinte contratos de personal que recientemente han ingresado en el Ayuntamiento y la propuesta es de renovación en su mayoría por una año, hasta el final de 1991. En este punto se produjo un debate parlamentario por parte de la Oposición encabezada por **Jaime Mundo**, portavoz del Partido Popular, el cual propuso que esos contratos se renovaran todos por un plazo de seis meses, porque están a cinco meses las elecciones municipales y según dijo, puede cambiar el signo del grupo político que gobierne los próximos cuatro años en Benicarló y, que por lo tanto, no es conveniente, según opinión de la Oposición, hacer contratos de más de seis meses en este momento tan cerca de las elecciones, puesto que el personal contratado lo ha sido por el equipo de Gobierno actual y, por lo tanto, la Oposición está desinformada de la necesidad y aptitud

des de cada contratado, lo cual es primordial para planificar un nuevo organigrama de trabajo municipal, ya que cada grupo político tiene una visión de gobierno diferente para mejorar el servicio al menor coste posible. Así pues, dijo el **Sr. Mundo**, que en caso de gobernar la próxima Legislatura en Benicarló el P.P., se miraría todo el personal que estuviera en situación de renovación y los que fueran eficientes y con las aptitudes necesarias para formar una buena plantilla de personal, serían, por supuesto, renovados o contratados. Por lo tanto que el Partido Socialista, hoy en el Gobierno Municipal, renovara los contratos por seis meses y después de pasados éstos, el grupo político que gobierne el Ayuntamiento, que tenga las manos libres para hacer el organigrama de personal que crea más conveniente. Puesta a votación esta propuesta se produjo un empate a ocho votos, seis del P.P. y dos del Grupo Mixto, y decidió a favor del contrato por un año propuesto por los socialistas el Alcalde, después de una segunda votación aplicando su voto de calidad.

Otro tanto de lo mismo ocurrió en uno de los últimos puntos del Pleno, en el cual el **Dr. Febrer** presentó una moción para que en estos días tan señalados de Navidad y Año Nuevo, por parte del Ayuntamiento y en la persona de la Asistente Social, ésta repartiera a las familias más necesita-

das y a algunas jubiladas en situación precaria de Benicarló, que no tengan medios mínimos necesarios o económicos, se les obsequiara con un pequeño aguinaldo típico de estas fiestas, como podrían ser turrónes y una botella de cava, por ejemplo, y dar un poquito de oxígeno en forma de alegría para estos días tan señalados en que la mayoría tiene de todo.

Pues bien, después de varios dimes y diretes, no se aprobó esta propuesta, ni la de **Rodríguez de Mier**, el cual propuso que el sueldo del Pleno de todos los Concejales de hoy pasara a sufragar la petición de **Febrer**. El Alcalde le contestó que si quería dar su sueldo para ese fin que lo diera, pero que no tenía por qué ser con el dinero de él y de los demás corporativos. ¿Qué les parece?

La votación fue la misma que la anterior, 8 votos en contra del PSOE y 8 votos a favor del P.P. y Grupo Mixto, decidiendo el voto de calidad del Alcalde, después de una segunda votación con el mismo resultado, por lo tanto fue desestimada tanto la petición de **José María Febrer** como la de **Rodríguez de Mier**.

También hubo una pregunta al Alcalde con referencia a la Fundación Compte Fibla, pero no entendí bien o me pareció muy confusa la contestación de **Juan Vte. Rambla**. Me enteraré bien y posiblemente lo escriba en un próximo artículo. □

VIDEO LIBRERÍA TORRE

¡DESEA UN VENTUROSO Y PRÓSPERO 1991!
A SUS CLIENTES, Y FAVORECEDORES,
RECORDÁNDOLES QUE EN SU ESTABLECIMIENTO
ENCONTRARÁN ¡CULTURA Y DIVERSIÓN!

PASAJE TORRE BENICARLÓ, BAJOS
TEL. 47 17 55 - BENICARLÓ

HORARIOS. Lunes a Viernes 11 a 1,30 y 5 a 8. Sábados mañana de 11 a 12

SIEMPRE PADRES

Domingo Escuder

A tantos padres preocupados a quienes les cuesta conciliar el sueño cuando el hijo vuelve tarde a casa o no saben por dónde va. Y a tantos hijos que luchan por convertir sus sueños en realidad a base de trabajo, ilusión y responsabilidad.

Llega un momento en la vida del hijo en que termina una etapa de su vida: la vida de escuela o colegio. Es la etapa que corresponde a lo que hasta ahora se ha venido llamando técnicamente Educación General Básica. Es una etapa realmente básica porque en ella se han colocado los cimientos y la estructura que aguantará el edificio de su personalidad.

Pero también para los padres termina una manera de formar y será necesario un reciclaje para cambiar el estilo de educar. Ya no se tiene en casa a un niño, ya es un joven que aspira a ser tratado como hombre.

Para unos y para otros se trata de una auténtica novedad, aunque por diferentes motivos: novedad ilusoria para quienes la van a protagonizar, novedad preocupante para quienes la tendrán que encauzar. Lo cierto es que la vida del joven va a estar bastante menos protegida. Van a aparecer las tormentas propias de la época. Pero, al mismo tiempo, no debería olvidarse que la estructura está ya formada, los cimientos echados. Y, aunque de momento no se vea el fruto, el fruto aparecerá.

En la vida de una persona hay tres momentos de una especial carga revolucionaria:

- La primera tiene lugar de los tres a los cinco años. Es la famosa y conocida crisis de Edipo. Es la vinculación al padre o a la madre respectivamente.
- La segunda, de los once a los quince, la comentada y claramente manifiesta crisis de la pubertad. De ella hablamos.
- La tercera es la crisis de la madurez, de los cuarenta a los cuarenta y cinco más o menos.

Lo que interesa saber es que una

crisis no es una catástrofe. Es sencillamente una etapa normal y necesaria de la vida de una persona. Es un cambio que debe llegar, es una auténtica reorganización de la personalidad. Es cierto que produce una cierta inestabilidad, pero no es definitiva sino momentánea. Lo cierto es que por la crisis se llega a un nuevo estadio de maduración.

La crisis de la que nos ocupamos ahora es la segunda: la de la pubertad. En ella encontramos tres grandes desafíos. El primero es la salida de la infancia con su consiguiente crisis de identidad total, de alma y cuerpo. Es el sentirse desbordado por las inquietudes y angustias y por la ruptura que supone el que uno pueda decir: ya no soy un niño, voy a ocupar mi lugar en la sociedad.

El segundo desafío consiste en aprender a amar. Ha llegado uno a la primavera de la vida, a la hermosa estación del descubrimiento propio y del otro. Será una penosa estación de espera.

Y tercero: encontrar su lugar. El lugar natural y propio del niño ha sido su familia. El del adolescente será la pandilla. Tendrá que abrirse al sagrado mundo de la amistad y del amor.

Pero los padres continúan siendo educadores porque los hijos continúan siendo hijos. Y, aunque cambiando el estilo, no cambia la responsabilidad.

También ahora el amor será el elemento fundamental de la educación, un amor que acepte la nueva fase o etapa que vive el hijo; un amor que corrija, cuando haga falta, la conducta; un amor que ame profundamente a la persona; una amor teñido de comprensión, diálogo, tolerancia y respeto.

Los padres, ahora de una manera especial, deberán educar con la vida, con el ejemplo. Es el momento en que el joven busca identificarse con modelos, el momento en que no se fiará de las palabras. Ahora es cuando se comprende aquel aforismo: "Las palabras vuelan, los ejemplos arrastran".

Para un padre, en esta etapa de la vida del hijo, sería ilógico e inconsecuente exigir una conducta de la que él mismo no da ejemplo.

También los padres, en estos momentos, continúan siendo evangelizadores y transmisores de la fe. Aunque parezca no ser ésta la época en que el campo esté mejor abonado, hay que sembrar. Es en esta etapa de la vida cuando se empieza a formar parte de grupos juveniles y a formarse su personalidad cristiana. La auténtica historia de la Iglesia no es la de los grandes acontecimientos que nos narran las crónicas sino la historia silenciosa y llena de sacrificios, y escrita en letra pequeña, de tantos padres que han ido transmitiendo con su palabra, ejemplo, vida, la fe a los hijos.

El joven lleva un tesoro en sus manos: la juventud. Si hace mal uso de él tal vez desperdicie definitivamente la vida; todos conocemos jóvenes prácticamente irrecuperables. Hay que ayudarles a mantener ese tesoro limpio, ilusionado. Hay que ayudarles a que vivan como jóvenes su mundo de estudio, de trabajo, de diversión... y de responsabilidad. Hay que facilitarles el ambiente, el apoyo y hacer los sacrificios que sean para que su corazón se llene de amor, su cabeza de ideas y su vida de ilusión.

Ellos pasaron en la escuela, en el colegio, en la parroquia, en la familia sus primeros años de formación, unos años de mucha receptividad. En esta etapa se sembró mucho y algún día se verá el fruto.

Para terminar, cuento una anécdota que me sucedió no hace mucho: noté que un joven volvía a aparecer por la parroquia, me hice el encontradizo y me contó cómo en un momento de lucidez se dio cuenta de que había perdido su juventud, de que necesitaba encontrar sentido a la vida y formarse una personalidad. Al hurgar en su vida comprobó que entre sus vivencias más agradables estaba la Misa dominical de cuando niño y su formación religiosa en la familia. Ahora se cogía a ello para volver a empezar.



PASAJE TORRE BENICARLÓ, BAJOS
TEL. 47 17 55 - BENICARLÓ
HORARIOS: Lunes a Viernes 11 a 1'30 y 5 a 8. Sábados mañana de 11 a 12

VIDEO LIBRERÍA TORRE

VIDEO CLUB FAMILIAR
LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
CLÁSICOS - RELIGION
ESPIRITUALIDAD

¡CULTURA Y DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA!

"EL CLUB HANBOL BENICARLÓ CAMPEÓN DE SU GRUPO"

POR JOPA

Se desarrolló en el Grao de Castellón el último encuentro de la temporada en la que el Club Hanbol Benicarló venció por 27-38 al equipo titular, consolidando así el título de Campeón que ya tenía de jornadas anteriores.

En este último encuentro de la temporada jugaron:

Caixa de portero y jugaron y marcaron: **Irlés** (4) **Marmaña** (9) **Valentín** (5) **Jeremías** (6) **Manolo** (4) **Juancho** (3) **Cholo** (5) y **Mulet** (2). Arbitró **Gómez** de la territorial sin ninguna dificultad.

Partido de puro trámite el disputado en el Puerto de Castellón entre el Campeón y el colista, donde los ataques se impusieron a las defensas. Este "entreno" sirvió para probar algunas cosas de cara a la fase de ascenso, como indica el resultado final, global de 65 goles algo casi inédito entre dos equipos de la misma categoría, donde la media lo dice todo, 1,08 goles por minuto.

ANÁLISIS DE LA LIGA

Finalizada la Liga el Club Hanbol Benicarló campeón con 10 partidos jugados, 9 de ganados, ningún empatado y uno perdido. 247 golpes a favor 24,7 por partido y 159 en contra 15,9 por encuentro cosechando 18 puntos de los 20 posibles.

Subcampeón el Club Hanbol Almazora con 14 puntos y peor golaverage particular con el Vinaroz, luego el Alcora con 8, Castellón con 4 y Grau con cero

puntos.

El equipo mayor realizador ha sido el Benicarló a la vez que menos goleado; tres líderes ha tenido el Campeonato el S.P. Castellón la primera jornada, el Club Hanbol Vinaroz, en la 3ª, 4ª y 5ª y el Club Hanbol Benicarló en la 2ª, 6ª, 7ª, 8ª, 9ª y 10ª.

Los jugadores procedentes del Club Hanbol Vinaroz **Jeremías** y **Marmaña** han aportado

el 30 por ciento de los goles hasta el final del Campeonato el portero de Alcanar, **Caixa** ha dado la seguridad en la puerta que le faltaba al equipo y el nuevo entrenador **Javier Balada** ha dejado constancia de su buen saber hacer, mientras que **José Herrero** ha sido el máximo goleador con 44 dianas, **Jeremías** 9, **Marmaña** 35, **Marzal** 20, **Fresquet** 18.



VIDEO LIBRERÍA TORRE

Pasaje Torre Benicarló, Bajos
Tel. 47 17 55

En Video Librería Torre le orientamos para que pueda elegir los mejores libros del momento

vicljima

AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO

¡¡AISLE
SU VIVIENDA
O DESPACHO!!

Fabricado con

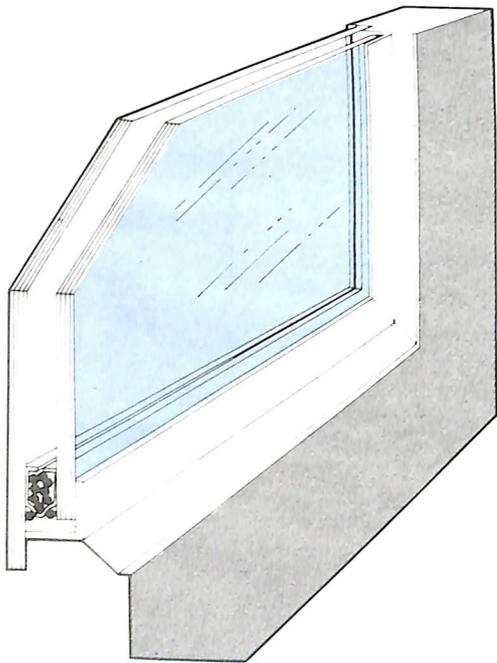
**CRISTAÑOLA
PLANILUX**

ACRISTALAMIENTO
AISLANTE

* SIN TENER QUE
TOCAR SU
CARPINTERIA EXISTENTE
(SEA MADERA,
ALUMINIO O HIERRO)

- La solución -

VICLIMA



SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

BENICARLO. Avda. Magallanes, 157 - Teléf. 47 12 12